



Oslo kommune  
**Bydel Frogner**  
Bydelsadministrasjonen

**Medlemmer/varamedlemmer av Bydelsutvalget.**

**DET INNKALLES TIL MØTE I FROGNER BYDELSUTVALG**

**TIRSDAG 1. JULI 2014 KL 18.00**

**I SOMMERROGT. 1,**

Åpen halvtime  
Opprop  
Godkjenning av innkalling og dagsorden

**DAGSORDEN:**

		27.6	30.6	1.7
			kl. 11	
<b>SAK 191/14</b>	Protokoll fra bydelsutvalgets møte 25.6.14		X	
<b>Saker til behandling:</b>				
<b>SAK 178/14</b>	Delegasjon av bydelsutvalgets myndighet sommer 2014 Utsatt sak		X	
<b>179/14</b>	Budsjettjustering juni 2014 og økonomiprognose med aktivitetstall pr. mai 2014 Utsatt sak			X
<b>192/14</b>	Endringer i Høyres representanter i råd og utvalg			X

X – når sakspapirene vil være tilgjengelig på [www.bfr.oslo.kommune.no/politikk](http://www.bfr.oslo.kommune.no/politikk)

**Eventuelt**

**Vel møtt!**

Oslo, 27. juni 2014

Bjarne Ødegaard (H)  
bydelsutvalgets leder



**Bydel Frogner**  
Besøksadresse:  
Sommerrogata 1, inngang  
Henrik Ibsens gate

Postadresse:  
Postboks 2400 Solli  
0201 Oslo  
E- post: [postmottak@bfr.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@bfr.oslo.kommune.no)

Telefon: 02180  
Telefaks: 23 42 49 01

Bankkonto: 1315.01.00032  
Org. nr. 874 778 702



Oslo kommune  
**Bydel Frogner**  
Bydelsadministrasjonen

Til bydelsutvalgets medlemmer og vara

**TIL SAKSKARTET – BYDELSUTVALGETS MØTE 1.7.2014**

**Tillegg til sakskartet**

27.6 30.6 1.7

<b>SAK 193/14</b>	ALFRED, BRYNJULF BULLS Plass 1 – UTVIDELSE AV AREAL (INNE)			X
<b>O-SAK 194/14</b>	OSLO KOMMUNE DELER UT 3 SENIORPRISER I SEPTEMBER			X

Vennlig hilsen

Wenche Ørstavik  
bydelsdirektør



**Bydel Frogner**

Besøksadresse:  
Sommerrogata 1, inngang  
Henrik Ibsens gate

Postadresse:  
Postboks 2400 Solli  
0201 Oslo

E- post: [postmottak@bfr.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@bfr.oslo.kommune.no)

Telefon: 02180  
Telefaks: 23 42 49 01

Bankkonto: 6004.06.02081  
Org. nr. 874 778 702

**Frogner bydelsutvalg**

Postboks 2400 Solli  
0201 Oslo

**PROTOKOLL**

**FRA MØTE I FROGNER BYDELSUTVALGS MØTE  
ONSDAG 25. JUNI 2014**

**Sommerrogt. 1, kl 18:00**

Til stede:	<b>Høyre:</b>	Bjarne Ødegaard Elisabet Parmeggiani Britt Eia Ulf Hordvik Carl-Henrik Bastiansen Hans Magnus Borge Elenor W. Holter Bård Standal
	<b>Arbeiderpartiet:</b>	Egil Heinert Emil Aas Stoltenberg Gunn von Krogh
	<b>Fremskrittspartiet:</b>	Hans Høegh Henrichsen
	<b>Venstre:</b>	Natasza P. Sandbu Jan Mesicek
	<b>SV:</b>	Erna Kahlbom

Forfall: Anne-Lise Bergenheim , Beate Brovig Auke og Tjeran Vinje.

Fra administrasjonen:	Bydelsdirektør Avd direktør Avd direktør Avd direktør	Wenche Ørstavik Olaf Varslot Anne-Ma Moe-Christensen Heidi Damengen
-----------------------	--	--

Møtet ble ledet av: Bjarne Ødegaard (H)  
BU-sekretær/ref.: Kåre Sagmo-Søvdde

Møtet ble satt med 15 representanter m/møtende vararepresentanter.

**ÅPEN HALVTIME:**

- **Stella Stenman og Vasilisa Gorbunova**, brukere av Hamna Fritidsklubb, hadde ordet til sak 179/14 **Budsjettjustering juni 2014 og økonomiprognose med aktivitetstall pr. mai 2014**
- **Ayla Heimly og Malin Debruner**, elever v/ Majorstuen skole og brukere av Hamna Fritidsklubb, hadde ordet til sak 179/14 **Budsjettjustering juni 2014 og økonomiprognose med aktivitetstall pr. mai 2014**
- **Hanne Løchsen Gruer**, tidl. ansatt ved Hamna Fritidsklubb, hadde ordet til sak 179/14 **Budsjettjustering juni 2014 og økonomiprognose med aktivitetstall pr. mai 2014**
- **Ingrid Miloud**, mor til brukere av Hamna Fritidsklubb, hadde ordet til sak 179/14 **Budsjettjustering juni 2014 og økonomiprognose med aktivitetstall pr. mai 2014**

**ENDRING AV DAGSORDEN:**

**Sak 179/14** Budsjettjustering juni 2014 og økonomiprognose med aktivitetstall pr. mai 2014 ble enstemmig vedtatt å behandles før sak 178/14.

**Tilleggssaker:**

**Sak 190/14** - Bytte på medlemmer av komiteene i Høyres gruppe

**INHABILITET:** ingen meldte

**SAK 188/14      PROTOKOLL FRA BYDELSUTVALGETS MØTE 17.6.14****VEDTAK:**

Protokollen ble godkjent.

**Merknad fra H til sak 180/14 - Søknad om uttreden for verv til bydelsutvalget og HUSK Frogner:** Høyre foreslår Jens Lie som ny vara til BU. Oversendes Oslo kommunes valgstyre.

**Saker til behandling:**

**SAK 178/14      DELEGASJON AV BYDELSUTVALGETS MYNDIGHET SOMMER 2014**

**UTSATT SAK**

SAK 179/14

**BUDSJETTJUSTERING JUNI 2014 OG ØKONOMIPROGNOSE MED  
AKTIVITETSTALL PR. MAI 2014****Forslag til vedtak:**

BU vedtar de innsparinger som er vist i saken.

Dette innebærer et redusert aktivitetsnivå og redusert antall ansatte.

BU ønsker fremlagt eget oppsett om økonomiutvikling i august i tråd med tiltakene i denne sak, for å se status og føre tilsyn med tiltak om effektiviseringer og produksjonsøkning som er forutsatt på hvert område, samt ansatte-reduksjon.

**Forslag til vedtak med protokolltilførsel fra H og V:**

I sak 386/13 vedtok bydelsutvalget budsjett for Frogner Bydel 2014. BU vedtok da at "BU vil ta stilling til disponering av evt. styrking/svekkelse av budsjettet samt evt. Mindreforbruk/merforbruk i bydelen i møte i januar. Budsjettet ble da vedtatt med en ramme på NOK 1.212.402.000.

På tross av dette vedtaket ble det kun gjennomført en muntlig orientering rundt økonomisituasjonen i sak 22/14 på møtet i januar og kun en teknisk justering ble fremlagt i sak 55/14 på det påfølgende møte.

I mars, sak 91/14, fremlegges prognose som ikke viser avvik mellom regulert budsjett 2014 og prognose 2014. BU fatter likevel vedtak om å be "administrasjonen kontinuerlig iverksette ytterligere effektiviseringstiltak utover det som ligger i saken, som kan sikre økonomisk kontroll". I sak 92/14 vedtas følgende:

*BU vedtar en innsparing på budsjett tilsvarende 5 mill kr i tråd med oppsett på Kostra, tjenestested og funksjonsområde. Det forutsettes at det gjennomføres med ansettelses- og innkjøpsstopp samt andre tiltak som vist i saken.*

I april i BU-sak 120/14 treffes samme vedtak som i mars sak 91/14. Sakspapirene ble omdelt i møtet.

I møte 27 mai – ble det fremmet sak om ytterligere kostnadsreduksjoner. På bakgrunn av dette fremlegget ble det fattet følgende vedtak i BU:

*"Bydelsutvalget er inneforstått med den økonomiske situasjonen etter fire måneders drift.*

*BU er gjort kjent med de viktigste innsparingstiltak som er redegjort for i denne sak og i tidligere saker i februar, mars og april.*

*BU ser at det er nødvendig med reduksjon av tjenester på alle områder.*

*BU ber om å få forelagt en budsjettjusterings sak i juni måned med ytterligere tiltak, herunder effektiviseringstiltak og bemanningsreduksjoner for å oppnå ønsket resultat."*

På bakgrunn av dette fremmet Administrasjonen sak 179/14. Saken ble utsatt til ekstraordinært møte i dag med følgende merknad fra forslagsstillerne:

*"Forslagstillerne mener BU trenger noe mer tid på å behandle denne*

*omfattende saken. Vi minner om administrasjonens informasjon til BU i april om at bydelens økonomi var under kontroll. På grunn av sakens kompleksitet og ikke minst konsekvensen for både ansatte og brukere av våre tjenester, behøver vi lengre tid og foreslår derfor utsettelse til 25. juni. Forslagstillerne ber administrasjonen legge frem en konsekvensanalyse av å kutte/ redusere konkrete stillinger i administrasjonen og støttefunksjoner til det ekstraordinære møte 25. juni 2014”.*

Det ligger to elementer i denne utsettelsen:

1. Administrasjonens saksfremlegg var etter disse medlemmers oppfatning ikke av betryggende kvalitet. Videre var talloppsett og prosatekst usammenhengende. Dette gir, i tillegg til den endring som har vært i administrasjonens kommunikasjon av den økonomiske utviklingen grunn til bekymring for administrasjonens kontroll over økonomien.
2. Kostnadene til sentraladministrasjon virker til dels høye sammenhold med et betydelig kuttbehov. Administrasjonen la opp til betydelige kutt av flere stillinger som direkte berører brukere i bydelen, uten å foreslå kutt i administrative stillinger.

I det fremlegg som nå er levert BU skriver administrasjonen følgende om hvordan avviket kunne bli så stort :

*”Når det i prognosen pr april måned meldes om regnskapsmessig balanse, bygger dette på følgende forhold: Prognosen som utarbeides i årets første måneder bygger uavkortet på den vurdering at alle innarbeidede sparetiltak får full effekt. Det ble tatt øyeblikkelig affære i mai, basert på apriltall som viste at effekt uteble”.*

Det forhold at det for prognosene ikke er lagt til grunn reelle tall, men kun legges til grunn fremskrivninger så langt inn i året som ut april er ukjent for BU og i betydelig grad egnet til å svekke tilliten til underlaget som er presentert.

Disse medlemmer vil også påpeke at det fremlagte materiale ikke holder det kvalitetsnivå hva gjelder konsekvenser og budsjetteffekter som anses nødvendig for å kunne treffe vedtak i dette møtet. De ulike forslag fremstår som fragmenterte og konsekvensanalysene som lite faktabaserte. BU inviteres til å gi sin tilslutning til en serie prosa i stedet for konkrete vedtak. Det er fremlagt prognoser som gir et underskudd for 2014 på 29MNOM i høyalternativet, 15MNOK i mellomalternativet og 5MNOK i lavalternativet. Den samlede årseffekt av de foreslåtte tiltak er beregnet til 8.8 MNOK. Det er vanskelig å forstå sammenhengen mellom disse tallene.

*På denne bakgrunn fremmes følgende forslag til vedtak:*

1. BU ser alvorlig på den mangelfulle kvaliteten på underlaget til en diskusjon hvor det skal tas stilling til forhold som kan ha store konsekvenser både for ansatte og brukere.
2. Vedtak i saken utsettes til ekstraordinært BU-møte 1. Juli
3. Administrasjonen pålegges å søke bistand fra kommunens

økonomistab for å kunne fremlegge en avviksprgnose hvor avvik fra budsjett dokumenteres per post med prognose for hvor den enkelte resultatenheter vil ende opp per 31.12.2014. Basert på avvik dokumentert slik fremmes en sak hvor kutt foreslås ned på de enkelte poster opp mot ny prognose. Den samlede oppstilling skal følge denne form (med eksempeltall under):

Post	Opprinnelig budsjett	Avvik pr. 31.5.2014	Prognose 2014	Foreslått kutt/justering	Nytt budsjettall
A	1000	100	1250	300	950
B	500	0	500	0	500
<b>SUM</b>	<b>1500</b>	<b>100</b>	<b>1750</b>	<b>300</b>	<b>1450</b>

4. Totaliteten av de foreslåtte kutt skal medføre at det nye budsjettet for 2014 skal gå i balanse.
5. Budsjettkutt skal foreslås ut fra prinsippet om minste brukerinnvirkning. Dette innebærer at brukerrettede tjenester skal kuttes først når alle muligheter for kutt i fellestjenester, stab og bestillingskontor er uttømt. BU ber om en ekstra forklaring rundt innsparingspotensial på posten 100, som angir konkrete forslag til bemanningsreduksjon. Bu ber spesifikt om at konsekvensen av kutt på henholdsvis 5 og 10 stillinger i administrasjonen vurderes.
6. Dersom det fremdeles er behov for å kutte i tjenesteytingen til brukere skal kvalitet på tjenester som angår barn og ungdom være det området som sist berøres.
7. Videre skal alle forslag til kutt rangeres i en prioriteringsliste hvor det fremkommer hvilke kutt som gir raskest og best effekt, men da også med konsekvensberegning inkludert slik at helheten kost/nytte dominerer på toppen av listen.
8. BU skal hver måned få seg forelagt oppdatert økonomiprognose med reelle tall hvor avvik rapporteres for hver budsjettpost og ikke kun overordnet. All økonomirapportering skal fremlegges samtidig med øvrige dokumenter fredag før møtet. Det vil ikke aksepteres å få dette over bordet eller på e-post samme dag.
9. Det forutsettes at forslagene i revidert underlag er drøftet med tillitsvalgte for så vidt forslagene har personalkonsekvenser i forkant av utsendelse av papirer til ekstraordinært møte. Det forutsettes videre at sakspapirer til ekstraordinært møte sendes ut senest 30. juni klokken 11.
10. Dersom forutsetningene i vedtaket ikke er oppfylt vil Bydelsutvalget på møte 1. juli ta stilling til om bydelen skal be Oslo Kommune om å treffe vedtak om forsterket økonomisk oppfølging av bydelen.
11. Dersom forutsetningene i vedtaket ikke er oppfylt vil Bydelsutvalget på møte 1. juli ta stilling til om bydelen skal be Oslo Kommune om å treffe vedtak om forsterket økonomisk oppfølging av bydelen.

**Forslag til vedtak med protokolltilførsel fra SV:**

Bu kan ikke vedta administrasjonens forslag til kostnadsreduksjoner-

herunder oppsigelser, kutt i tjenestetilbudet og omorganisering.

De foreslåtte kostnadsreduksjonene vil forringe kvaliteten på tilbudene til våre innbyggere i så stor grad at vi som ansvarlig utvalg ikke kan akseptere dette.

BU savner (fortsatt) en mer inngående analyse av konsekvensene på kort og lengre sikt – dessuten mangler innbyggerperspektivet.

### **Protokolltilførsel**

SV viser til sitt forslag og stemmer derfor ikke over noen av de fremlagte forslagene fra administrasjonen til innsparing. Vi kan ikke være med å vedta tiltak uten å vite om konsekvensene for beboerne i bydelen vår.

Konsekvensene ser ut til å kunne bli drastiske for den mer utsatte delen av befolkningen, de som trenger tjenester fra NAV, barn som trenger beskyttelse av barnevernet og for syke og eldre.

BU har gjennom flere år måttet kutte i budsjettene. Kuttene er gjort etter forslag fra administrasjonen. Disse kuttene er gjort etter at et samlet BU har funnet at kvaliteten på tjenestene og tilbudene til innbyggerne har vært akseptable- tross kuttene.

Men nå er grensen nådd. SV kan ikke være med på å kutte budsjettene ytterligere etter forslagene i dagens dokument fra administrasjonen. Kuttene er så drastiske at vi mener det er uansvarlig. Det vil bli umulig for bydelen å kunne opprettholde et akseptabelt tjenestetilbud til innbyggerne.

De ansvarlige for den økonomiske situasjonen- Bystyret og Byrådet – må se på muligheter for å bevilge ekstra midler slik at man unngår omfattende kutt i stillinger og uheldige omorganiseringer.

### **Forslag til vedtak fra F:**

Bydelsutvalget har med største beklagelse konstatert kravet om og nødvendigheten av de innsparinger som på møtet ble lagt frem til avgjørelse. Disse innsparinger kommer i tillegg til de meget betydelige kutt som allerede i årets budsjett er foretatt, og som allerede rammer sterkt de tjenester som ytes bydelens befolkning.

BU ønsker å peke på at det merforbruk som er konstatert, skyldes forhold som ligger utenfor Bydelens kontroll, men som henger sammen med lovpålagte oppgaver, primært innenfor eldreomsorgen, helsetjenester som gjelder ungdom, sosialhjelp. Det er klart ikke mulig å forutse hendelser som kommer uten forvarsel og innebærer ekstremt høye omkostninger, eller utgifter til eksempelvis innleggelse på sykehjem der norsk lov klart sier at den som medisinsk er vurdert å ha behov for plass på sykehjem, også har en juridisk rett til slik plass. Finansieringen av slike plasser avhenger normalt av at ressurser frigjøres «ved naturlig avgang», men i den grad «naturlig avgang» uteblir som det nå skjer i økende grad, kan man ikke se at det frigjør bydelen fra det ansvar som er pålagt den. Det er hendelser av slik art som



ligger til grunn for de utgiftoverskridelser som er tvunget frem.

De innsparingsforslag som er lagt frem for Bydelsutvalget, innebærer en betydelig og meget smertelig reduksjon i bydelens tjenester til lokalbefolkningen, men det sees ingen utvei annet enn å godta forslagene ut fra det ansvar man har under Kommunens gjeldende retningslinjer.

Det ansvar som vil bli resultatet av at innsparingene settes i verk, må på den annen side helt og holdent ligge på Oslo Bystyre som gjennom sine budsjettvedtak har fremtvunget en økonomisk situasjon for denne bydel (og utvilsomt flere andre bydeler) som rammer lokalbefolkningen, og først og fremst de svakeste grupper, i meget alvorlig grad og står i sterk kontrast til den politikk de politiske partier har gitt uttrykk for, bl.a. i den såkalte «Verdighetsgrantien».

Det bør rettes en innstendig henstilling om at Bystyret tar denne sak opp til behandling og sikrer at Bydelen fortsatt kan yte befolkningen de tjenester som forventes, ut fra gjeldende norsk lov.

**Forslag til vedtak fra SV falt mot 14 stemmer (8H, 2V, 1F, 3A) og 1 stemme for (1 SV)**

**Forslag til vedtak fra F falt mot 14 stemmer (8H, 2V, 3A, 1 SV) og 1 stemme for (1 F)**

**Forslag til vedtak fra H ble vedtatt med 13 stemmer for (8H, 2V, 3A) og 2 stemmer mot (1F, 1 SV)**

**Etter dette er BUS vedtak følgende:**

I sak 386/13 vedtok bydelsutvalget budsjett for Frogner Bydel 2014. BU vedtok da at "BU vil ta stilling til disponering av evt. styrking/svekkelse av budsjettet samt evt. Mindreforbruk/merforbruk i bydelen i møte i januar. Budsjettet ble da vedtatt med en ramme på NOK 1.212.402.000.

På tross av dette vedtaket ble det kun gjennomført en muntlig orientering rundt økonomisituasjonen i sak 22/14 på møtet i januar og kun en teknisk justering ble fremlagt i sak 55/14 på det påfølgende møte.

I mars, sak 91/14, fremlegges prognose som ikke viser avvik mellom regulert budsjett 2014 og prognose 2014. BU fatter likevel vedtak om å be "administrasjonen kontinuerlig iverksette ytterligere effektiviseringstiltak utover det som ligger i saken, som kan sikre økonomisk kontroll". I sak 92/14 vedtas følgende:

*BU vedtar en innsparing på budsjett tilsvarende 5 mill kr i tråd med oppsett på Kostra, tjenestested og funksjonsområde. Det forutsettes at det gjennomføres med ansettelses- og innkjøpsstopp samt andre tiltak som vist i saken.*

I april i BU-sak 120/14 treffes samme vedtak som i mars sak 91/14. Sakspapirene ble omdelt i møtet.

I møte 27 mai – ble det fremmet sak om ytterligere kostnadsreduksjoner. På bakgrunn av dette fremlegget ble det fattet følgende vedtak i BU:

*”Bydelsutvalget er inneforstått med den økonomiske situasjonen etter fire måneders drift.*

*BU er gjort kjent med de viktigste innsparingstiltak som er redegjort for i denne sak og i tidligere saker i februar, mars og april.*

*BU ser at det er nødvendig med reduksjon av tjenester på alle områder.*

*BU ber om å få forelagt en budsjettjusteringssak i juni måned med ytterligere tiltak, herunder effektiviseringstiltak og bemanningsreduksjoner for å oppnå ønsket resultat.”*

På bakgrunn av dette fremmet Administrasjonen sak 179/14. Saken ble utsatt til ekstraordinært møte i dag med følgende merknad fra forslagsstillerne:

*”Forslagstillerne mener BU trenger noe mer tid på å behandle denne omfattende saken. Vi minner om administrasjonens informasjon til BU i april om at bydelens økonomi var under kontroll. På grunn av sakens kompleksitet og ikke minst konsekvensen for både ansatte og brukere av våre tjenester, behøver vi lengre tid og foreslår derfor utsettelse til 25. juni. Forslagstillerne ber administrasjonen legge frem en konsekvensanalyse av å kutte/ redusere konkrete stillinger i administrasjonen og støttefunksjoner til det ekstraordinære møte 25. juni 2014”.*

Det ligger to elementer i denne utsettelsen:

1. Administrasjonens saksfremlegg var etter disse medlemmers oppfatning ikke av betryggende kvalitet. Videre var talloppsett og prosatekst usammenhengende. Dette gir, i tillegg til den endring som har vært i administrasjonens kommunikasjon av den økonomiske utviklingen grunn til bekymring for administrasjonens kontroll over økonomien.
2. Kostnadene til sentraladministrasjon virker til dels høye sammenhold med et betydelig kuttbehov. Administrasjonen la opp til betydelige kutt av flere stillinger som direkte berører brukere i bydelen, uten å foreslå kutt i administrative stillinger.

I det fremlegg som nå er levert BU skriver administrasjonen følgende om hvordan avviket kunne bli så stort :

*”Når det i prognosen pr april måned meldes om regnskapsmessig balanse, bygger dette på følgende forhold: Prognosen som utarbeides i årets første måneder bygger uavkortet på den vurdering at alle innarbeidede sparetiltak får full effekt. Det ble tatt øyeblikkelig affære i mai, basert på apriltall som viste at effekt uteble”.*

Det forhold at det for prognosene ikke er lagt til grunn reelle tall, men kun legges til grunn fremskrivninger så langt inn i året som ut april er ukjent for BU og i betydelig grad egnet til å svekke tilliten til underlaget som er presentert.

Disse medlemmer vil også påpeke at det fremlagte materiale ikke holder det kvalitetsnivå hva gjelder konsekvenser og budsjetteffekter som anses nødvendig for å kunne treffe vedtak i dette møtet. De ulike forslag fremstår som fragmenterte og konsekvensanalysene som lite faktabaserte. BU inviteres til å gi sin tilslutning til en serie prosa i stedet for konkrete vedtak. Det er fremlagt prognoser som gir et underskudd for 2014 på 29MNOM i høyalternativet, 15MNOK i mellomalternativet og 5MNOK i lavalternativet. Den samlede årseffekt av de foreslåtte tiltak er beregnet til 8.8 MNOK. Det er vanskelig å forstå sammenhengen mellom disse tallene.

På denne bakgrunn fremmes følgende forslag til vedtak:

1. BU ser alvorlig på den mangelfulle kvaliteten på underlaget til en diskusjon hvor det skal tas stilling til forhold som kan ha store konsekvenser både for ansatte og brukere.
2. Vedtak i saken utsettes til ekstraordinært BU-møte 1. Juli
3. Administrasjonen pålegges å søke bistand fra kommunens økonomistab for å kunne fremlegge en avviksprgnose hvor avvik fra budsjett dokumenteres per post med prognose for hvor den enkelte resultatenheter vil ende opp per 31.12.2014. Basert på avvik dokumentert slik fremmes en sak hvor kutt foreslås ned på de enkelte poster opp mot ny prognose. Den samlede oppstilling skal følge denne form (med eksempeltall under):

Post	Opprinnelig budsjett	Avvik pr. 31.5.2014	Prognose 2014	Foreslått kutt/justering	Nytt budsjettall
A	1000	100	1250	300	950
B	500	0	500	0	500
<b>SUM</b>	<b>1500</b>	<b>100</b>	<b>1750</b>	<b>300</b>	<b>1450</b>

4. Totaliteten av de foreslåtte kutt skal medføre at det nye budsjettet for 2014 skal gå i balanse.
5. Budsjettkutt skal foreslås ut fra prinsippet om minste brukerinnvirkning. Dette innebærer at brukerrettede tjenester skal kuttes først når alle muligheter for kutt i fellestjenester, stab og bestillingskontor er uttømt. BU ber om en ekstra forklaring rundt innsparingspotensial på posten 100, som angir konkrete forslag til bemanningsreduksjon. Bu ber spesifikt om at konsekvensen av kutt på henholdsvis 5 og 10 stillinger i administrasjonen vurderes.
6. Dersom det fremdeles er behov for å kutte i tjenesteytingen til brukere skal kvalitet på tjenester som angår barn og ungdom være det området som sist berøres.
7. Videre skal alle forslag til kutt rangeres i en prioriteringsliste hvor det fremkommer hvilke kutt som gir raskest og best effekt, men da også med konsekvensberegning inkludert slik at helheten kost/nytte dominerer på toppen av listen.
8. BU skal hver måned få seg forelagt oppdatert økonomiprognose med reelle tall hvor avvik rapporteres for hver budsjettpost og ikke kun overordnet. All økonomirapportering skal fremlegges samtidig med

øvrige dokumenter fredag før møtet. Det vil ikke aksepteres å få dette over bordet eller på e-post samme dag.

9. Det forutsettes at forslagene i revidert underlag er drøftet med tillitsvalgte for så vidt forslagene har personalkonsekvenser i forkant av utsendelse av papirer til ekstraordinært møte. Det forutsettes videre at sakspapirer til ekstraordinært møte sendes ut senest 30. juni klokken 11.
10. Dersom forutsetningene i vedtaket ikke er oppfylt vil Bydelsutvalget på møte 1. juli ta stilling til om bydelen skal be Oslo Kommune om å treffe vedtak om forsterket økonomisk oppfølging av bydelen.
11. Dersom forutsetningene i vedtaket ikke er oppfylt vil Bydelsutvalget på møte 1. juli ta stilling til om bydelen skal be Oslo Kommune om å treffe vedtak om forsterket økonomisk oppfølging av bydelen.

#### **Protokolltilførsel fra SV:**

SV viser til sitt forslag og stemmer derfor ikke over noen av de fremlagte forslagene fra administrasjonen til innsparing. Vi kan ikke være med å vedta tiltak uten å vite om konsekvensene for beboerne i bydelen vår.

Konsekvensene ser ut til å kunne bli drastiske for den mer utsatte delen av befolkningen, de som trenger tjenester fra NAV, barn som trenger beskyttelse av barnevernet og for syke og eldre.

BU har gjennom flere år måttet kutte i budsjettene. Kuttene er gjort etter forslag fra administrasjonen. Disse kuttene er gjort etter at et samlet BU har funnet at kvaliteten på tjenestene og tilbudene til innbyggerne har vært akseptable- tross kuttene.

Men nå er grensen nådd. SV kan ikke være med på å kutte budsjettene ytterligere etter forslagene i dagens dokument fra administrasjonen. Kuttene er så drastiske at vi mener det er uansvarlig. Det vil bli umulig for bydelen å kunne opprettholde et akseptabelt tjenestetilbud til innbyggerne.

De ansvarlige for den økonomiske situasjonen- Bystyret og Byrådet – må se på muligheter for å bevilge ekstra midler slik at man unngår omfattende kutt i stillinger og uheldige omorganiseringer.

#### **Protokolltilførsel fra F:**

FrPs medlem av Bydelsutvalget har med største beklagelse konstatert kravet om og nødvendigheten av de innsparinger som på møtet ble lagt frem til avgjørelse. Disse innsparinger kommer i tillegg til de meget betydelige kutt som allerede i årets budsjett er foretatt, og som allerede rammer sterkt de tjenester som ytes bydelens befolkning.

Dette medlem ønsker å peke på at det merforbruk som er konstatert, skyldes forhold som ligger utenfor Bydelens kontroll, men som henger sammen med lovpålagte oppgaver, primært innenfor eldreomsorgen, helsetjenester som gjelder ungdom, sosialhjelp. Det er klart ikke mulig å forutse hendelser som

kommer uten forvarsel og innebærer ekstremt høye omkostninger, eller utgifter til eksempelvis innleggelse på sykehjem der norsk lov klart sier at den som medisinsk er vurdert å ha behov for plass på sykehjem, også har en juridisk rett til slik plass. Finansieringen av slike plasser avhenger normalt av at ressurser frigjøres «ved naturlig avgang», men i den grad «naturlig avgang» uteblir som det nå skjer i økende grad, kan man ikke se at det frigjør bydelen fra det ansvar som er pålagt den. Det er hendelser av slik art som ligger til grunn for de utgiftsoverskridelser som er tvunget frem.

De innsparingsforslag som er lagt frem for Bydelsutvalget, innebærer en betydelig og meget smertelig reduksjon i bydelens tjenester til lokalbefolkningen, men det sees ingen utvei annet enn å godta forslagene ut fra det ansvar man har under Kommunens gjeldende retningslinjer.

Det ansvar som vil bli resultatet av at innsparingene settes i verk, må på den annen side helt og holdent ligge på Oslo Bystyre som gjennom sine budsjettvedtak har fremtvunget en økonomisk situasjon for denne bydel (og utvilsomt flere andre bydeler) som rammer lokalbefolkningen, og først og fremst de svakeste grupper, i meget alvorlig grad og står i sterk kontrast til den politikk de politiske partier har gitt uttrykk for, bl.a. i den såkalte «Verdighetsgrantien».

Det bør rettes en innstendig henstilling om at Bystyret tar denne sak opp til behandling og sikrer at Bydelen fortsatt kan yte befolkningen de tjenester som forventes, ut fra gjeldende norsk lov.

#### SAK 189/14

#### **SØKNAD OM FRITAK FOR VERV TIL BYDELSUTVALGET, AU OG HUSK FROGNER (H)**

##### **Forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget innvilger fritak for resten av inneværende valgperiode for Britt Eia.

Høyre foreslår Ulf Hordvik som nytt medlem i arbeidsutvalget.

Høyre foreslår Bård Standal som nytt medlem i helse-, unge-, sosial- og kulturkomiteen.

**Forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt (8H, 2V, 1F, 3A, 1SV)**

**Merknad fra H:** Høyre foreslår Mette Burkeland som ny vara til BU. Oversendes Oslo kommunes valgstyre.

#### **Tilleggssaker: SAK 190/14**

#### **BYTTE PÅ MEDLEMMER AV KOMITEENE I HØYRES GRUPPE**

##### **Forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget fritar Vivian Ellingsen Gotaas for hennes verv i MIBU og oppnevner

henne til HUSK.

Bydelsutvalget fritar Mette Langfeldt Sinding for hennes verv i HUSK og oppnevner henne til MIBU.

**Forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt (8H, 2V, 1F, 3A, 1SV)**

### Eventuelt


Møtet ble hevet kl.: 19.15

Protokollen godkjent.

Oslo, 26. juni 2014



Bjarne Ødegaard (H)  
bydelsutvalgets leder



Kåre Sagmo-Søvde  
bydelsutvalgets sekretær



**Møtedato:** 01.07.2014

### **DELEGASJON AV BYDELSUTVALGETS MYNDIGHET SOMMER 2014**

På bakgrunn av ferieavvikling og fordi det ikke er satt opp ordinært møte i bydelsutvalget i juli foreslås utvalgets myndighet iht. reglementets § 3-2 delegert. Delegasjonen gjelder myndighet til å fatte vedtak i enkeltsaker eller type saker som ikke er av prinsipiell betydning, jfr. Reglementets § 2-3 om delegasjon.

Det forstås av reglementet at BU kun har anledning til å delegere sin myndighet til arbeidsutvalg eller administrasjon, med de begrensninger som følger av §§ 2-3 og 3-3.

Det ble sommeren 2013 behandlet 16 søknader på delegert myndighet. Ingen av disse var av prinsipiell karakter. (vedlegg)

#### **Forslag til vedtak:**

”BUs myndighet delegeres til administrasjonen sommer 2014 iht. Reglementet for bydelene § 2-3.”

Wenche Ørstavik  
bydelsdirektør

Olaf Varslot  
avdelingsdirektør

**Trykte vedlegg:** oversikt delegasjonssaker sommer 2013

**Utrykte vedlegg:** Reglement for bydelene, vedtatt av bystyret 15.1.03, sak 363



X

**Saker til behandling:**

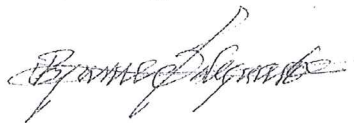
SAK 229/13	Økonomirapportering med produksjonstall pr. juli 2013		X
230/13	Søknad om fritak fra verv i ungdomsrådet	X	
231/13	Frivillighetsmidler 2013	X	

**Orienteringssaker:**

SAK 232/13	Tiffani café, Behrens gate 2 – eierskifte		X
233/13	Lorry, Parkveien 12 – utvidelse av areal ute		X
234/13	Nærbutikken Pilestredet, Pilestredet 43 – ny salgsbevilling	X	
235/13	Swasbuckler, Skovveien 5 – ny bevilling	X	
236/13	Alfred, Brynjulf Bulls plass 1 – eierskifte	X	
237/13	Onda, Stranden 30 – Tingvallautstikkeren – eierskifte	X	
238/13	Natraj tandoori restaurant AS, Bygdøy allé 8 – ny bevilling	X	
239/13	Musikkteatret, Frognerveien 30 – eierskifte	X	
240/13	Gabels café, Gabels gate 47A – eierskifte	X	
241/13	San Leandro Majorstuen, sporveisgata 35B – eierskifte	X	
242/13	Brasserie Blanche, Josefines gate 23 – eierskifte	X	
243/13	Delicatessen Essen Aker Brygge, Stranden 3 – ny bevilling	X	
244/13	Brasserie & bar, Bogstadveien 1 – eierskifte	X	
245/13	The Broker, Bogstadveien 25 – utvidelse av areal ute	X	
246/13	The Hot Spot Restaurant AS, Sørkedalsveien 5 – eierskifte	X	
247/13	Bolivar café og interiør, Vibes gate 11 – utvidelse av areal inne	X	
248/13	Brukervalg praktisk bistand – mai, juni og juli	X	
249/13	Brukervalg hjemmesykepleie – mai, juni og juli	X	
250/13	Tilsynsrapport Frognerhjemmet 14.9.2012 – svar fra sykehjemsetaten	X	
251/13	Tilsynsrapport Uranienborghjemmet 6.3.2013 – svar fra sykehjemsetaten	X	
252/13	Tilsynsrapport Fagerborghjemmet og Norabakken 30.5.2013 – svar fra Sykehjemsetaten	X	
253/13	Tilsynsrapport Majorstutunet 29.5.2013 – svar fra Sykehjemsetaten	X	
254/13	Tilsynsrapport Uranienborghjemmet 17.6.2013 – svar fra Sykehjemsetaten	X	
255/13	Støyoversikt	X	
256/13	Reglement godtgjøring av folkevalgte verv	X	

X – når sakspapirene vil være tilgjengelig på [www.bfr.oslo.kommune.no/politikk](http://www.bfr.oslo.kommune.no/politikk)**Eventuelt****Vel møtt!**

Oslo, 15. august 2013


Bjarne Ødegaard (H)  
Bydelsutvalgets leder





---

BU – sak: 179 /2014  
Møtedato: 01.07.2014

---

## **Budsjettjustering - tiltak for å redusere utgiftene i 2014 og 2015 - med aktivitetstall pr 31.05.2014**

### **1. BAKGRUNN OG STRATEGISK PERSPEKTIV**

#### **1.1 Forverring i årsprognosen – årsak og salderingsbehov**

Gjennomgang av bydelens økonomiske status ved utgangen av mai gir grunnlag for å melde en merforbruksprognose på 16,8 mill. Det er dette som kan bli regnskapsresultatet for 2014, dersom det ikke iverksettes ytterligere innsparingstiltak. Det vises i den forbindelse til vedlegg 3 til denne saken.

Fra mars 2014 til mai 2014 er årsprognosen forverret fra et mindreforbruk på 5 mill. til et merforbruk på om lag 17 mill. Dette er en svekkelse i årsprognosen på 22 mill. og skyldes primært følgende:

Antall sosialhjelpsmottakere er ikke redusert – prognosen er forverret med 8 mill.

Sosialhjelpsutgiftene har fortsatt å øke til tross for at bydelen har iverksatt en rekke tiltak for å få ned antall sosialhjelpsmottakere. Det skjedde en stor og uventet økning i antall brukere av økonomisk sosialhjelp i løpet 2013, og økningen var særlig stor i siste del av fjoråret. Året startet med 478 mottakere pr måned og endte opp med 609 mottakere i desember 2013.

Bydelen har inntil nylig trodd at arbeidet med å få ned antall mottakere skulle få effekt allerede i løpet av våren. Det er først i mai det har vært en reduksjon i antall sosialhjelps-klienter, og bydelen er nå nede på 603 mottakere pr måned. Dette er noen færre enn ved inngangen til året, og indikerer at det kan være mulig å bremse den store utgiftsveksten i senere tid. Som en følge av denne utviklingen er merforbruksprognosen for NAV oppjustert fra 2 mill. til 10 mill. siden mars.

Utfører i hjemmetjenesten mindre effektiv enn forutsatt – prognosen er forverret med 14 mill. Kommunal utfører i hjemmetjenesten har vesentlig større effektivitetsutfordringer enn slik det så ut ved begynnelse av året. Dette gjelder både praktisk bistand og hjemmesykepleie. I mars ble det meldt merforbruk for praktisk bistand på 3,2 mill. og for hjemmesykepleie på 2,1 mill. Prognosen var basert på en vurdering av om enhetene klarte å tilpasse seg til endringer i antall bestilte timer og om de klarte å levere for den fastsatte timeprisen. Både for mange årsverk i forhold til vedtatte timer og for lav produktivitet gir merforbruk. Tidlig på året var det kun en svak endring i antall vedtakstimer og marginalt behov for å redusere bemanningen. Enhetene hadde riktignok en timekostnad over vedtatt timepris, men avviket var ikke større enn at bydelen trodde at dette ville gå i positiv retning i løpet av våren.

Utviklingen de siste to månedene viser en kraftig forverring i merforbruket. Størst forverring har hjemmesykepleien. Prognosen er svekket med 10 mill. og skyldes overdimensjonering av årsverk og for lav produktivitet. I budsjett 2014 er det vedtatt å gå ned med 1000 vedtakstimer pr måned, og dette tilsier stor reduksjon i bruk av årsverk. De siste månedene har det skjedd en klar reduksjon i bestilte timer, men utfører har ikke klart å ta ned bemanningen tilsvarende. I tillegg har kostnad pr levert time økt i stedet for å gå ned. Dette gir derfor et stor økning i merforbruket. Praktisk bistand klarer heller ikke å levere til vedtatt timepris, men merforbruket har ikke økt så mye som for hjemmesykepleie. Det skyldes primært at det er stabilitet i antall bestilte timer.

## 1.2 Overordnet om utvikling i økonomisk handlefrihet

Som vist over er det følgende to primære årsaker til at bydelen er i økonomisk ubalanse;

- Stor utgiftsvekst for økonomisk sosialhjelp de siste to årene
- Effektivitetsutfordringer hos utfører i hjemmetjenesten

Måten sosialhjelpsutgiftene har påvirket bydelens økonomiske handlefrihet på, kan illustreres på følgende måte:

Bydel Frogner	2012	2013	2014
Budsjettavik	5,8	-5,7	-16,8
Disponert fremført mer-/mindreforbruk fra fjoråret	-11,8	-5,8	5,7
<b>Reelt driftsresultat</b>	<b>-6,0</b>	<b>-11,5</b>	<b>-11,1</b>
-herav resultat ordinær drift	-8,9	0,4	2,9
-herav resultat sosialhjelp	2,9	-11,9	-14,0

Tabellen over viser først utvikling i budsjettavvik fra 2012 til 2014. Det er det samme som mindreforbruk og merforbruk, men ikke det samme som reelt driftsresultat i forhold til årets tildelte budsjett.

- Når bydelen disponerer mindreforbruk fra tidligere år tærer den på reserver, og årets reelle driftsresultat er svakere enn årets budsjettavvik. Slik var det i 2012 og 2013.
- Når bydelen dekket merforbruk fra tidligere år kommer dette til fradrag på budsjettet, og årets reelle driftsresultat er bedre enn årets budsjettavvik. Slik er det i 2014.

Fra 2012 til 2014 tilsier gjeldende prognose at bydelen risikerer å gå fra budsjettmessig mindreforbruk på 5,8 mill. til budsjettmessig merforbruk på 16,8 mill. Dette er en svekkelse på 22,6 mill. I hele perioden har bydelen et reelt driftsunderskudd. Fra 2012 til 2013 økte underskuddet fra 6,0 mill. til 11,5 mill. Prognosen pr mai indikerer at det reelle driftsunderskuddet i 2014 vil bli på samme nivå som i 2013. Dette er før det iverksettes ytterligere innsparingstiltak, som foreslått i denne budsjettjusteringssaken.

Bydelen får tildelt en ramme til henholdsvis ordinær drift og sosialhjelp. Det er derfor interessant å dekomponere det reelle driftsresultatet på samme måte.

Når vi gjør dette ser vi at bydelen hadde stort underskudd på ordinær drift i 2012, og at dette bedret seg til et marginalt overskudd i 2013. I 2014 kan det bli en ytterligere forbedring av det ordinære driftsresultatet. Forbedringen fra 2012-2014 er estimert til om lag 12 mill. før vi regner med eventuelle innsparingseffekter som en følge av nye korrektive tiltak.

Den viktigste årsaken til stort driftsunderskudd i 2012 er sterk aktivitets- og utgiftsvekst i barnevernet dette året. Den viktigste årsaken til forbedring av resultatet for ordinær drift er at bydelen i løpet av 2013 gjennomførte en betydelig snuoperasjon i denne tjenesten. Barnevernsutgiftene gikk ned fra 63 mill. i 2012 til 56 mill. i 2013.

I forholdt til tildelt ramme fra bystyret hadde bydelen driftsoverskudd for økonomisk sosialhjelp i 2012 på 2,9 mill. På grunn av en kombinasjon av underfinansiering av sosialhjelp for bydelene samlet og stor utgiftsvekst i bydelen de siste to årene, er dette snudd til et antatt driftsunderskudd på 14 mill. i 2014.

Selv om det har vært stort merforbruk i utførerleddet i hjemmetjenesten i lengre tid, har pleie og omsorg samlet sett vært i en stabil situasjon de senere årene. Bydelen har hatt en dekningsgrad for institusjon som er over Oslo-snittet, men klarte i 2013 å oppnå en reduksjon i andel av innbyggere over 80 år på institusjon. På kort sikt er det derfor ikke aktivitetsnivået i pleie og omsorg som er årsak til at bydelen har budsjettmessig merforbruk. I denne saken legges det følgelig ikke opp til ytterligere reelle innstramminger for brukere av pleie og omsorgstjenester.

For å kunne møte krav om ytterligere budsjettreduksjoner de nærmeste årene er det imidlertid påkrevet at bydelen klarer å vri tjenesten over fra bruk av institusjon til mer effektiv hjemmebasert pleie og omsorg.

### 1.3 Hovedstrategier for omstilling – på kort og lang sikt

De sentrale omstillingsstrategiene på kort sikt handler om å:

- Gjennomføre tiltak for å få ned antall mottakere av økonomisk sosialhjelp
- Foreta omorganisering, effektivisering og nedbemanning i kommunal hjemmetjeneste

På litt lenger sikt er det i tillegg helt avgjørende for å sikre bydelens økonomiske handlefrihet at følgende skjer:

- Pleie og omsorgstjenester for eldre innbyggere i større grad skjer i utenfor institusjon.
- Private leverandører av hjemmetjenester øker sin markedsandel innenfor hjemmesykepleie og praktisk bistand.

Denne saken handler om å iverksette tiltak for å unngå merforbruk i 2014. De viktigste reelle innsparingstiltakene er knyttet til å få ned sosialhjelpsutgiftene og å øke produktiviteten i hjemmetjenesten. Utover dette foreslås det er rekke mindre justeringer. Dette er både tilpasninger til faktisk aktivitets- og utgiftsnivå og nye reelle innsparingstiltak.

Felles for tiltakene i denne saken er at prioriterte og sårbare brukere blir skjermet. Nye reelle innsparingstiltak handler hovedsakelig om effektivisering og ikke om aktivitetsnedgang eller kvalitetsreduksjoner.

Her følger en overordnet presentasjon av de to tjenesteområdene som er særlig utfordrende å håndtere, og som vil ha høyeste prioritet i arbeidet med å forbedre bydelens økonomiske situasjon.

#### Økonomisk sosialhjelp

Økonomisk sosialhjelp har en merforbruksprognose på 14 mill. Utgiftene har økt betydelig de siste to årene. Dette er en utvikling som gjelder hele bydelssektoren. For andre år på rad vil sosialhjelpsutgiftene øke med over 10 % i Oslo kommune.

Bydel Frogner hadde en vesentlig sterkere vekst enn dette i 2013. Fra 2012 til 2013 økte netto sosialhjelpsutgifter fra 49,1 mill. til 62,4 mill. Dette er en økning på 27 % og handler om vekst i antall sosialhjelpsmottakere. Gjennomsnittlig antall mottakere med økonomisk støtte pr måned økte fra 444 i 2012 til 541 i 2013. Denne økningen skjedde mot slutten av året. Utbetalt stønad pr mottaker var stabilt og godt under Oslo-snittet.

Antall klienter fortsetter å øke. Første tertial 2014 var det gjennomsnittlig 621 mottakere med økonomisk støtte pr måned. Utbetalt stønad pr mottaker går ned i faste priser. Det er derfor økningen i antall mottakere som er årsaken til at sosialhjelpsutgiftene ser ut til å øke fra 62,4 mill. i 2013 mill. til 69,7 mill. i 2014. Dette er en utgiftsvekst på 11,2 % og er om lag som utviklingen i bydelene samlet.

Bydelens tildelte sosialhjelpsbudsjett er på 55,7 mill. Et forbruk på 69,7 mill. gir derfor merforbruk på 14 mill. i forhold til hva bystyret har vedtatt som sosialhjelpsramme for bydelen.

En reduksjon i sosialhjelpsutgifter handler om å få ned antall mottakere. Det er iverksatt en rekke tiltak for å få til dette, og det er all grunn til å tro at dette vil bidra til besparelser. Foreløpig er det imidlertid ikke grunnlag for å justere ned avviksprognosen.

#### Indre effektivitet i hjemmetjenesten

Utfører i hjemmetjenesten har en merforbruksprognose på 19,5 mill. Dette handler om effektivitetsavvik hos kommunal utfører. Praktisk bistand ser ut til å få merforbruk på 7,5 mill. Enhet for hjemmesykepleie ser ut til å få merforbruk på 12 mill.

Årsaken til stort merforbruk er flersidig. Krav til nærværstid (antall timer hos bruker pr dag) blir ikke oppfylt i tilstrekkelig grad. Antall årsverk er ikke godt nok avstemt i forhold til antall bestilte timer. Dette gjelder særlig for hjemmesykepleien, hvor bestilte timer går klart ned. Her har ikke utfører klart å tilpasse bemanningen i forhold til redusert etterspørsel.

I tillegg til dette er det avdekket at den interne organiseringen er lite rasjonell og fordyrende. Dette gjelder turnus, bruk av ekstravakter og overtid. Høyt sykefravær bidrar til å forsterke effektivitetsutfordringene i denne tjenesten.

Omstilling og effektivisering av utførerleddet i kommunal hjemmetjeneste er derfor en kritisk suksessfaktor og en vesentlig forutsetning for at bydelen kan klare å gjenopprette sin økonomiske handlefrihet uten at dette går utover brukere av bydelens tjenester (både tjenesteomfang og tjenestekvalitet).

Som en følge av dette foreslås det umiddelbart å gå i gang med gjennomgripende omstillingstiltak i denne tjenesten, og fortrinnsvis hjemmesykepleien.

Parallelt med effektivisering av kommunal utfører vil overgang fra kommunal til privat leveranse av hjemmetjenester på litt lengre sikt bidra til at bydelen kan oppnå ytterligere innsparinger i hjemmetjenesten. Og uten at dette vil påvirke brukerinteressene på en uheldig måte.

## 2. SAMLET OVERSIKT BUDSJETTJUSTERING OG INNSPARINGSEFFEKT 2014 og 2015

Prioriterte tiltak	Resultatenhet	Just Budsjett 2014 (1000)	Avvik (1000)	Prognose	Foreslått kutt/justering	Nytt budsjettall	Effekt 2015 Alt 1 5 st adm	Effekt 2015 Alt 2 10 st adm
1	100 Fellestjenester	89 313	12 413	82 514	- 2 591 <sup>1</sup>	79 923	2 291	2 291
1	Adm stillinger						3 325	6 650
2	300 Bestillerkontor	23 826	-530	23 826	- 300	23 526	1 000	1 000
3	101 NAV kommune	59 067	-1 327	58 668	-1 500	57 168	1 200	1 200
4	304 Bestillerkontor - institusjon	262 711	8 241	260 211	-2 600	257 611	5 000	5 000
5	303 Bestillerkontor - støttetjenester Kommunale	47 927	4 839	47 227	-500	46 727	500	500
6	200 barnehager	132 389	-411	132 389	-1 000	131 389	1 500	1 500
7	312 Samlokaliserte boliger	62 596	-3 559	65 346	-1 000	64 346	2 000	2 000
8	301 Bestillerkontor - praktisk bistand Hjemmesykepleien-	60 931	-1 398	56 531	-1 000	55 531	2 000	2 000
9	311 utøvende	3 561	-1 343	15 561	-4 500	11 061	9 000	9 000
10	207 Barnevern	57 179	-8 975	59 179	-1 000	58 179	1 000	1 000
11	205 Helsestasjon	18 521	460	18 521	-260	18 261	0	0
12	204 Ungdomstjenesten	10 585	633	10 585	-500	10 085	1 100	1 100
	Økonomisk sosialhjelp-							
	102 kvalifisering	77 850	-5 601	87 850	0	87 850		
	103 Frivilligsentraler	1 319	65	1 319	0	1 319		
	104 Psykiatri	14 140	766	13 340	0	13 340		
	105 Legetjeneste Kommunale	2 516	361	2 516	0	2 516		
	201 barnehager, lokaler Ikke kommunale	20 715	-716	22 015	0	22 015		
	202 barnehager	169 797	6 373	166 097	0	166 097		
	203 Barneparker	97	-126	97	0	97		
	206 Pedagogiske tjenester	15 041	-174	15 041	0	15 041		
	302 Bestillerkontor – hjemmesykepleie	81 966	-1 285	82 466	0	82 466		
	305 Seniorsentre	5 427	320	5 427	0	5 427		
	310 Praktisk bistand- utøvende	4 158	-1 391	11 658	0	11 658		
		<b>1 221 633</b>	<b>7 634</b>	<b>1 238 384</b>	<b>-16 751</b>	<b>1 221 633</b>	<b>29 916</b>	<b>33 241</b>

Tabellen over viser en samlet oversikt over forslag til budsjettjusteringer og nye innsparingstiltak. Den er utformet på følgende måte:

<sup>1</sup> Effekt av 1 stilling i adm utgjør 0,3 mill i 2014, effekt av ytterligere 5 stillinger vil først komme i 2015. Effekt av nedleggelse av stillinger må vurderes fortløpende i forhold til økonomireglementets bestemmelser.

For alle resultatenehetene er det gitt en oversikt over justert budsjett 2014, avvik hittil i år og forbruksprognose basert på økonomisk status ved utgangen av mai 2014. Avvik mellom årsprognose og justert budsjett blir det forventede budsjettavviket på årsbasis. Til sammen blir dette er forventet merforbruk på 16,750 mill.

På side 1 i sak om økonomirapportering med aktivitetstall 31.05.2014 er dette merforbruket fremstilt i kolonnen helt til høyre i tabellen som omfatter resultatenehetene. Det vises til denne saken for å få en mer detaljert forklaring på årsaken til merforbruk og mindreforbruk pr resultatenehet.

I denne saken foreslås det med utgangspunkt i disse avviksprognosene følgende justeringer:

- Nye reelle omstillings- og innsparingstiltak innenfor 12 resultateneheter i prioritert rekkefølge.
- Budsjettjusteringer for å tilpasse budsjetttrammen i forhold til gjeldende vedtak og nåværende aktivitets- og utgiftsnivå. Dette gjelder primært 11 resultateneheter, men det er også foreslått tekniske budsjettjusteringer for de øvrige 12 resultatenehetene. I teksten under vil det gå klart frem hva som er reelle innsparingstiltak og hva som er tekniske budsjettjusteringer under disse resultatenehetene.

I nederste del av tabellen vises foreslåtte budsjettjusteringer for 11 av resultatenehetene. Selv om det ikke foreslås nye innsparingstiltak, arbeides det målrettet for å gjennomføre vedtatte omstillingsstrategier og – tiltak. Ikke minst handler dette om å gjennomføre vedtatte tiltak for å få ned antall mottakere i sosialtjenesten med økonomisk sosialhjelp. Som en følge av dette er det foreløpig ikke grunnlag for at merforbruket for økonomisk sosialhjelp blir høyere enn 14 mill. I beste fall kan det bli noe lavere enn dette, men det er det for tidlig å forutsette.

I øverste del av tabellen er det foreslått nye innsparingstiltak og ytterligere tekniske budsjettjusteringer for til sammen 16,75 mill. for 12 av resultatenehetene. Dersom bydelen klarer å gjennomføre alle disse tiltakene som forutsatt, vil bydelen kunne oppnå budsjettmessig balanse og et reelt driftsoverskudd i 2014 på 5,7 mill.

Årsaken til at det reelle driftsresultatet estimeres til 5,7 mill. er at det er dette beløpet bydelen i 2014 må dekke av fremført merforbruk fra 2013.

Her følger en nærmere gjennomgang av innsparingstiltakene i prioritert rekkefølge.

## 2.1 Innsparingsområde 1 – Resultatenhet 100 Fellestjenester

Denne resultatenheten ser pr dato ut til å få et budsjettmessig mindreforbruk på 6,8 mill. Det er likevel rom for å gjennomføre ytterligere innsparingstiltak og justeringer.

- a) Avvikle HUSK og matservering i politiske utvalg - 0,100 mill.  
Det foreslås å avvikle HUSK og å slutte med gratis matservering på politiske utvalgsmøter i bydelen. Avvikling av HUSK gir innsparing i møtgodtgjørelse og utgifter til mat.
- b) Tiltak for å få ned sykefraværet - 0,500 mill.  
Bydelen har utarbeidet en tiltaksliste og ny rutine for å følge opp korttidsfravær på en mer effektiv måte enn i dag. Det er også aktuelt å iverksette en særskilt oppfølging av medarbeidere med høyt sykefravær i samarbeid med arbeidslivssenteret ved NAV. Tiltakene er behandlet i MBU og bør gjennomføres snarest.
- c) Reduksjon i budsjetterte IKT-utgifter 0,500 mill.  
Bydelen har sett på bruk av IKT i forhold til både avsatte budsjettmidler og erfaringstall fra tidligere år. Det legges til grunn at det er mulig å oppnå mindreforbruk på 0,5 mill.
- d) Stillingsreduksjon i administrasjon og støttetjenester 0,300 mill.  
Det vises til eget vedlegg om konsekvensvurdering av å redusere med henholdsvis 5 og 10 stillinger i administrasjon og fellestjenester. For å iverksette stillingsreduksjoner må det først forhandles med fagforeningene om gjennomføringsmåte. Deretter inntreer overtallighet for aktuelle medarbeidere, og med mulig forsinket innsparingseffekt. Som en følge av dette er det ikke kalkulert med en større innsparingseffekt enn 0,3 mill. i 2014. I 2015 kan innsparingseffekten bli betydelig høyere. Reduksjon på 5 eller 10 stillinger kan gi en innsparing på henholdsvis 3,3 mill. eller 6,7 mill. i 2015.
- Til tross for den korte tiden som har vært til disposisjon for konsekvensvurderinger, er det konkludert med at det er en meget høy risiko for systemsvikt og effektivitetstap dersom det nå blir vedtatt å redusere med 10 stillinger i administrasjon og støttetjenester. Det kan også være kritisk å redusere med 5 stillinger innenfor disse funksjonene. For å oppnå tilstrekkelig innsparingseffekt i 2014 og 2015 anbefales det derfor å vedta en reduksjon på 5 stillinger innenfor administrasjon, støttetjenester og andre ikke-brukerrettede funksjoner.
- e) Økte leieinntekter for gater og torg 0,500 mill.  
Gjennom styrket oppfølging kan det være mulig å oppnå merinntekter i forhold til vedtatt budsjett.
- f) Dagrehabilitering – økt utgiftsdekning gjennom eksterne tilskudd 0,551 mill.  
Bydelen har mottatt eksternt tilskudd for å gjennomføre et prosjekt for å styrke arbeidet med dagrehabilitering. Dermed kan egenfinansiering av midlertidig ansatte erstattes med prosjekttilskudd.
- g) Inndra frivillighetsmidler 0,140 mill.  
Det foreslås å inndra ubrukte frivillighetsmidler på 0,14 mill. Det er usikkert hva som blir effekten av en slik innstramming. Dersom frivillige organisasjoner klare å skaffe seg tilskudd på annen måte, vil effekten være minimal. I praksis er det grunn til å anta at enkelte planlagte aktiviteter kan bli skadelidende, men dette må sees i forhold til forventet stønadsbeløp.



### Konklusjon

For resultatenheten foreslås det innsparinger og justeringer for 2,6 mill. Med unntak for stillingsreduksjoner, kan alle tiltakene gjennomføres med tilsiktet økonomisk effekt og med minimale konsekvenser for brukere av tjenester i bydelen.

Det foreslås å inndra 5 stillinger i administrative funksjoner og/eller ikke brukerrettede funksjoner og med en antatt innsparingseffekt på 0,3 mill. i 2014 og 3,3 mill. fra 2015.

### **2.2 Innsparingsområde 2 – Resultatenhet 300 Bestillerkontor**

Denne resultatenheten ser pr dato ut til å gå i balanse. Følgende innsparingstiltak er vurdert:

- a) Inndra stillinger eller holde ledige stillinger vakante 0,300 mill.  
Saksbehandlerkapasiteten på bestillerkontoret er gjennomgått for å vurdere om det er mulig å redusere med 2 stillinger – enten ved inndragelse eller ved å holde stillinger ledig ved vakanser. Konsekvensene av å gjøre dette er imidlertid at det oppstår økt risiko for at bydelen bruker lengre tid på behandling av søknader om hjemmetjenester, sykehjem og støttekontakt. Forsinket søknadsbehandling kan oppleves som negativt i enkelte tilfelle. Det er viktig at en eventuell reduksjon ikke går på bekostning av arbeidet med å revurdere vedtak i hjemmetjenesten. For langt opphold mellom hver revurdering er ofte fordyrende. Det gjelder særlig for hjemmesykepleie, hvor behov for hjelp ofte blir redusert etter hvert. Dette forutsettes ivarettatt i omstillingsarbeidet.

### Konklusjon

Det foreslås en midlertidig inndragning av to stillingshjemler på bestillerkontoret og med en forventet innsparingseffekt på 0,3 mill. i 2014 og 1 mill. i 2015. Konsekvensene av en slik reduksjon evalueres etter 6 måneder.

### **2.3 Innsparingsområde 3 – Resultatenhet 101 NAV kommune**

Denne resultatenheten ser pr dato ut til å få mindreforbruk på 0,4 mill. Bydelen har gått gjennom bemanningsnivå og funksjonsfordeling i sosialtjenesten. For å få ned antall mottakere med økonomisk støtte er det viktig å ha tilstrekkelig kapasitet til å arbeide med brukerrettede aktiviseringstiltak. Det er også behov for å ha tilstrekkelig kapasitet til å gjennomføre sosialfaglige forvaltningsoppgaver og merkantile funksjoner på en rask og pålitelig måte.

- a) Stillingsreduksjon for merkantile tjenester og andre støttefunksjoner 0,500 mill.  
Bydelen har tidligere antydnet at det kan være mulig å redusere med inntil 8 stillinger for merkantile funksjoner og andre stillinger som ikke arbeider direkte med brukere. I den senere tid har forutsetningene for å gjøre dette endret seg. Vi har nå kjennskap til at økning i sosialhjelpsutgiftene kan ha minst like store eksterne som interne årsaker, jf. at veksten er stor i hele bydelssektoren. Dette handler blant annet om svake konjunkturer, utfasing av personer fra arbeidsavklaringspenger (AAP) og konsekvensene av at NAV stat nå trapper betydelig ned på sine arbeidsrettede aktiviseringstiltak.

Det betyr at det foreløpig er mest hensiktsmessig å iverksette stillingsreduksjoner i et vesentlig mer begrenset omfang enn hva vi har lagt opp til tidligere. Dette vil i minimal grad gå ut over det sosialfaglige og brukerrettede omstillingsarbeidet. I en senere runde

kan det være aktuelt med ytterligere reduksjoner, blant annet dersom det oppstår behov for å iverksette ytterligere innsparingstiltak. I denne omgang foreslås det å inndra 3 stillinger.

- b) Tilskudd til oppsøkende team i kommunalt rusarbeid 1,000 mill.  
Bydelen har i brev av 25.06.2014 fått tilsagn på 1 mill. i statlig tilskudd til oppsøkende team i kommunalt rusarbeid. Dette er aktivitet som kommunen har videreført fra tidligere år og som av forsiktighetsgrunner er budsjettert med egne midler. Nå kan disse midlene frigjøres. Av samme grunn er det foreløpig ikke hensiktsmessig å forutsette tilsvarende inntekter i 2015, men det vil som tidligere blir søkt om statlig finansiering til dette tiltaket.

#### Konklusjon

Det foreslås å inndra 3 stillingshjemler for merkantile tjenester og støttefunksjoner innenfor Nav kommune. På grunn av prosedyrer for nedbemanning legges det til grunn at det oppnås en innsparingseffekt på 0,5 mill. i 2014 og 1,2 mill. i 2015.

Kommunal egenfinansiering av oppsøkende team i på rusfeltet erstattes med statlig tilskudd på 1 mill.

## **2.4 Innsparingsområde 4 – Resultatenhet 4 – Bestillerkontor institusjon**

Denne resultatenheten ser pr dato ut til å få mindreforbruk på 2,5 mill. og primært på grunn av at reduksjon i sykehjemsprisene under bystyrets budsjettbehandling ga rom for å avsette en budsjettreserve innenfor pleie og omsorg.

- a) Økte vederlagsinntekter 2,000 mill.  
Bydelen har vurdert potensialet for vederlagsinntekter (brukerbetaling på sykehjem), og har også sett på konsekvensene av trygdeoppgjøret for pensjonister. Det er grunnlag for å oppjustere budsjetterte vederlagsinntekter med 2 mill.
- b) Kjøp av sykehjemsplasser – reduksjon i andre halvår 0,600 mill.  
Siste måned kjøpte bydelen to færre institusjonsplasser enn måltallet. Ny befolkningsprognose for Oslo kommune forutsetter en nedgang i antall innbyggere over 80 år i løpet av 2014. Med basis i faktisk kjøp av plasser hittil i år og forventet befolkningsutvikling, foreslås det å nedjustere måltallet med 2 plasser pr måned fra og med 1.juli 2014. Budsjettet kan da reduseres med 0,6 mill.

Det er rimelig å anta at Bydel Frogner burde kunne ha dekningsgrad for bruk av institusjon som maksimalt er på Oslo-snippet. Å få til dette er imidlertid avhengig av at det er tilstrekkelig med tiltak på lavere nivå i omsorgskjeden. Dette handler blant annet om boliger som har god fysisk tilgjengelighet og som er tilrettelagt for å kunne yte heldøgns pleie og omsorgstjenester. Som vist i vedlegg 2 til denne saken om Omsorg +, er det stort behov for å få økt tilgang på boliger med heldøgns pleie og omsorgstjenester i bydelen. Dette vil kunne bidra til at bydelen kan vri innsatsen fra bruk av institusjonsplasser til hjemmetjenester.

Faktum er at bydelen de siste årene har brukt flere institusjonsplasser til innbyggere over 80 år enn Oslo-snippet. Dette kan belyses slik:

- Ved inngangen til 2013 var 11,8 % av bydelens innbyggere mellom 80-89 år på institusjon. Oslo-snippet var 11,3 %.. Tilsvarende hadde 37,4 % av 90-åringene institusjonsplass, mens Oslosnittet var på 34,3 %. Det betyr at for aldersgruppen over 80 år brukte bydelen 24 flere institusjonsplasser enn Oslo-snippet.
- Ved inngangen til 2014 var 11,1 % av bydelens innbyggere mellom 80-89 år på institusjon. Oslo-snippet var 11,2 %.. Tilsvarende hadde 37,0 % av 90-åringene institusjonsplass, mens Oslo-snippet var på 33,8 %. Det betyr at for aldersgruppen over 80 år brukte bydelen 17 flere institusjonsplasser enn Oslo-snippet.

Vi ser at det i løpet av ett år har skjedd en klar nedgang i dekningsgradene, og den er størst for innbyggere mellom 80-89 år. Den relative overdekningen av institusjonsplasser har gått klart ned og handler nå kun om at det er en større andel av innbyggere over 90 år som bor på institusjon på Frogner enn i Oslo. Overdekning av 90-åringer på institusjon kan blant annet handle om Fylkesmannens klagebehandling, hvor det kan se ut som om alder tillegges mer vekt enn behov.

Fra 2013 til 2014 har antall innbyggere over 90 år kun gått ned fra 551 til 549, og er en indikasjon på stabilitet i pleie og omsorgsbehovet for denne aldersgruppen. Befolkningsprognosen forutsatte at det skulle være 518 innbyggere over 90 år pr 1.1.2014, og budsjettet ble vedtatt på slike premisser.

Isolert sett gir dette derfor større behov for institusjonsplasser enn hva bydelen la til grunn ved budsjettbehandlingen for 2014, men status ved utgangen av mai er at bydelen i praksis ligger 2 plasser under måltallet. Det er tillegg grunn til å anta at bydelen fortsatt har en relativ overdekning av institusjonsplasser for innbyggere over 80 år.

#### Konklusjon

Budsjettert mål for kjøp av institusjon reduseres med 2 plasser i andre halvår. Budsjettet reduseres med 0,6 mill.

### **2.5 Innsparingsområde 5 – Resultatenhet 303 Bestillerkontor støttetjenester**

Denne resultatenheten ser pr dato ut til å få 0,7 mill. i mindreforbruk, primært på grunn av besparelser for TT-tjenesten.

- a) Ytterligere innsparing for TT-tjenesten 0,500 mill.  
 Hittil i år er det lavere utgifter enn budsjettert for TT-ordningen. Dette handler både om aktivitet og effekten av nye transportavtaler, hvor det blant annet har skjedd en stor utgifts-reduksjon pr innleietime for spesialbil. Det legges til grunn at det er mulig å oppnå en ytterligere besparelse på 0,5 mill. på årsbasis.

#### Konklusjon

Forventet mindreforbruk for TT-tjenesten oppjusteres med ytterligere 0,5 mill.

## 2.6 Innsparingsområde 6 – Resultatenhet 200 Kommunale barnehager

For denne resultatenheten er det pr mai meldt budsjettbalanse. Bydelen har sett nærmere på status for oppholdsbetaling og på muligheter for å redusere vikarbruk. Det foreslås følgende:

- a) Økte inntekter fra oppholdsbetaling 0,500 mill.  
Gjennomgang av oppholdsbetaling i første halvår har avdekket at det er mulig å forvente merinntekter på minimum 0,5 mill. i forhold til budsjettet.
- b) Redusert vikarbruk ved ferie og sykdom 0,500 mill.  
Bydelen vurderer det som forsvarlig å stramme inn på vikarbruk ved ferie og sykdom. Dette bør iverksettes umiddelbart og videreføres som fast praksis i senere år.

### Konklusjon

På grunn av merinntekter for oppholdsbetaling, oppjusteres inntektene med 0,5 mill. Det foretas en reduksjon i bruk av vikarer i ferie og ved sykdom fra og med sommerferien 2014. I 2014 forutsettes det en utgiftsreduksjon på 0,5 mill.

## 2.7 Innsparingsområde 7 – Resultatenhet 312 Samlokaliserte boliger (private og kommunale)

For denne resultatenheten er det pr mai meldt merforbruk på 2,75 mill. I sak om økonomirapportering pr 31.05.2014 fremgår det at kommunale boliger har mindreforbruk.

- a) Innsparing lønn kommunale boliger 1,000 mill.  
Alle kommunale boliger drifter billigere enn budsjettet. I årsprognosen pr mai er det forutsatt et mindreforbruk på 2 mill. Nærmere analyse av driften tilsier at det bør være mulig å oppnå ytterligere 1 mill. i besparelse. Blant annet ved å justere bemanningstettheten i enkelte boliger, uten at dette berører brukere på en negativ måte.

### Konklusjon

Kommunale boliger følges opp særskilt for å sikre en ytterligere innsparing i lønnsutgifter på 1 mill. i andre halvår 2014.

## 2.8 Innsparingsområde 8 – Resultatenhet 301 Bestillerkontoret praktisk bistand

For denne resultatenheten er det pr mai meldt mindreforbruk på 4,4 mill. Dette skyldes primært at det innvilges og utføres færre timer enn budsjettet.

- a) Endre handlerutiner 1,000 mill.  
Det er hensiktsmessig å legge om rutiner for handling til hjemmetjenestens brukere. Der dette ikke får negative konsekvenser for brukere, foreslås det at disse heretter får hjelp til å bestille varer som blir levert på døren i stedet for at hjemmehjelpen må handle selv. Dette er anslått å gi en innsparingseffekt på 1 mill. i 2014 og 2 mill. fra og med 2015.

For at dette skal gi reelle besparelser for bydelen må det også fattes vedtak om å inndra 5 stillinger i praktisk bistand.

### Konklusjon

Der forholdene ligger til rette for det, gis hjemmetjenestens brukere heretter hjelp til å bestille varer selv for levering på døren, i stedet for at handling utføres av hjemmehjelp.

Det inndras 5 stillinger under Resultatenhet 310 Praktisk bistand utøvende

## **2.9 Innsparingsområde 9 – Resultatenhet 311 Hjemmesykepleie utøvende**

For denne resultatenheten er det pr mai meldt merforbruk på 12 mill. Bydelsutvalget er tidligere forelagt en analyse av effektiviseringsutfordringer i hjemmesykepleien og vurderinger av ulike tilpasningstiltak

a) Reduksjon av nattjenesten 0,300 mill.  
Bydelen vil legge om turnus i hjemmesykepleien slik at det blir lagt opp til lengre kveldsvakt og tidligere morgenvakt. Det gjør det mulig å gjennomføre flere vedtak om morgen- og kveldsstell utenfor nattjenesten og på en måte som ikke berører brukere på en negativ måte. Dette vil bedre kapasitetsutnyttelsen i den ordinære hjemmesykepleien og frigjøre kapasitet i nattjenesten. Den kan reduseres fra 4 til 3 årsverk, og gi en innsparingseffekt på 0,6 mill. på helårsbasis.

b) Økt nærværstid og redusert bruk av ekstrahjelp 4,200 mill.  
Det vises til beskrivelser av hjemmetjenesten som tidligere er forelagt bydelsutvalget. Både enhet for hjemmesykepleie og enhet for praktisk bistand har store effektivitetsutfordringer. Det er derfor bydelen mener at en av to hovedstrategier for å få ned merforbruket handler om å iverksette tiltak for å øke den indre effektiviteten i utførerleddet.

Bydelen går nå i gang med tiltak for å øke ansattes direkte brukertid (nærværstid) og for å redusere bruk av ekstrahjelp til et minimum. Innsparingseffekt anslås til 4,2 mill. i 2014 og 8,4 mill. i 2015. Mye handler om å få ned bruk av ekstrahjelp. Dette er ikke faste stillinger. For å oppnå en besparelse på over 8 mill. på helårsbasis, er det også påkrevet å inndra stillinger, men vi må komme tilbake til et konkret forslag om slik reduksjon.

Dette handler i praksis om hele utførerleddet – både hjemmesykepleie og praktisk bistand. I første omgang foretas budsjettreduksjon for hjemmesykepleie, men deretter justeres beløpet mellom de to kommunale utførerleddene - avhengig av hvor stor innsparings-effekt det er mulig å oppnå i hver av resultatenhetene.

### Konklusjon

Omlegging av turnus i hjemmesykepleien frigjør ressurser i nattjenesten. Det forslås å inndra ett årsverk i denne tjenesten. Innsparingseffekt for 2014 anslås til 0,3 mill.

Det iverksettes tiltak for å øke nærværstiden og redusere bruk av ekstrahjelp til et minimum i kommunal hjemmetjeneste. Innsparingseffekt anslås til 4,2 mill. i 2014. Bydelen vil komme tilbake til forslag om inndragning av faste stillinger.

## 2.10 Innsparingsområde 10 – Resultatenhet 207 Barnevern

For denne resultatenheten er det pr mai meldt merforbruk på 2 mill. Dette handler om kjøp av flere plasser for barn med tiltak utenfor familien enn budsjettet.

- a) Innsparing ved samordning av barnevern/helse og sosiale tjenester 1,000 mill.  
Barnevernet har flere ressurskrevende barn, hvor enkelte hjelpetiltak kan hjemles som helsetjenester. På denne måten er det mulig å få dekket deler av utgiftene gjennom statlig refusjonsordning. Tilbud til brukere vil ikke bli påvirket av dette.

### Konklusjon

Det iverksettes et samarbeid mellom bestillerkontor og barnevernet for å samordne barnevernstiltak med helse- og sosialtjenester. Dette anslås å gi økt statlig refusjon på 1 mill. På grunn av stor gjennomstrømming i barnevernet er det foreløpig ikke grunnlag for å forvente ytterligere økning i refusjonsinntekter neste år.

## 2.11 Innsparingsområde 11 – Resultatenhet 205 Helsestasjon

For denne resultatenheten er det pr mai meldt budsjettbalanse. Det foreslås ikke innstramming i tilbudet overfor brukerne, men det er vurdert å hente ut noe på generell innsparing på drift og midlertidige vakanser

- a) Generell innsparing drift og midlertidig vakanse 0,260 mill.  
Det har vært og vil oppstå ledighet i enkelte stillinger. Det tar tid å rekruttere nye fagpersoner. Resultatenheten bør kunne bidra med 0,26 mill. i besparelse for å kunne saldere budsjettet i denne justeringssaken.

### Konklusjon

Midlertidig ledighet og billigere drift gjør at budsjettet kan reduseres med 0,26 mill. i 2014.

## 2.12 Innsparingsområde 12 – Resultatenhet 204 Ungdomstjenesten

For denne resultatenheten er det pr mai meldt budsjettbalanse.

- b) Drift av Hamna fritidsklubb til Røde kors 0,500 mill.  
Oslo Røde Kors er villig til å overta driften av dagens juniortilbud ved Hamna fritidsklubb fra høsten 2014. Dette gjør det mulig å inndra 1 heltids- og fire deltidsstillinger i den kommunale klubben. Det er mulig å innfase disse ansatte forholdsvis raskt innenfor ledige stillingsressurser i den øvrige barne- og ungdomsvirksomheten i bydelen. Derfor kan det anslås en innsparingseffekt på 0,56 mill. i 2014 og 1,1 mill. fra og med 2015.

### Konklusjon

Juniortilbudet ved Hamna fritidsklubb avvikles i kommunal regi, og driften overtas av Oslo Røde Kors fra høsten 2014. Denne omleggingen vil ikke gi en forringelse av dagens tilbud. Innsparingseffekt anslås til 0,5 mill. i 2014 og 1,1 mill. fra og med 2015..

## **Forslag til vedtak:**

1. Bydelsutvalget vedtar nye reelle innsparingstiltak, stillingsreduksjoner og øvrige budsjettjusteringer som foreslått i denne saken.
2. Bydelsutvalget ber om å få fremlagt en statusrapport på møtet i august som viser status for alle tiltakene som vedtas i denne saken

### KONSEKVENSER VED HENHOLDSVIS 5 OG 10 ÅRSVERKS REDUKSJON I ADMINISTRASJONEN

Det er gjennomført drøftingsmøte med organisasjonene 26.6. og 27.6.14 basert på foregående saksframlegg og vedtak i sak 179, og med konsekvensbeskrivelse knyttet til BU-vedtak 25.6.:

Bydelen har en administrasjon på i alt 25,5 årsverk med følgende funksjoner:

#### Administrasjon og støttetjenester

Bydel Frogners bydelsadministrasjon har følgende personalressurser:

- I. Lederteam, utredning, saksbehandling, prosjektledelse
- II. Økonomi/regnskap/merkantil
- III. Personal-/lønsforvaltning /HR
- IV. Miljørettet helsevern/teknisk hygiene
- V. IKT
- VI. By-/bydelsplanlegging
- VII. Generell saksbehandling, webbinformasjon, politisk sekretariat
- VIII. Barnehagedrift/barnehageopptak

#### Anslått innsparing i administrasjonen:

	2014	2015
Redusere med 5 årsverk	300 000	3 325 000
Redusere med 10 årsverk	300 000	6 650 000

#### Stillingsinnhold:

I	<b>Lederteam, utredning, saksbehandling, prosjektledelse (4) :</b> Stillingsreduksjon vil ramme "hands on"-ledelse, personalledelse, samhandling med eksterne samarbeidspartnere, overordnet utrednings-/plan-/utviklings-/prosjektarbeid, budsjett- og prognosearbeid, løpende saksbehandling, beredskap/helsemessig beredskap og krisepsykiatri, smittevern, miljørettet helsevern, tvungent psykisk helsevern; samhandling med BU's medlemmer og komiteer, med fagorganisasjoner løpende og i AMU/MBU; anbudskonkurranser.
II	<b>Økonomi/regnskap/merkantil (6) :</b> Stillingsreduksjon vil ramme budsjett-, regnskaps- og prognosearbeid; økonomisk rapportering, årsmelding, tertial- og årsstatistikk; innkjøpordninger, obligatorisk rapportering til Bystyret, Fylkesmannen og SSB; post- og arkivfunksjoner, publikumsservice; fakturering, interne controlleroppgaver, HMS; brannsikkerhet; anskaffelser, tilsyn og



	kontraktsoppfølging; internopplæring.
III	<b>Personal-/lønsforvaltning / HR (5) :</b> Stillingsreduksjon vil ramme HR-funksjoner, personalforvaltning, rekruttering, internopplæring; lønnskjøring og -kontroll, syke-/fødselspengerefusjon, AKAN-arbeid, likestillingsarbeid; sykefraværsarbeid inkl oppfølging overfor enkelt-personer og NAV kommune/stat, arbeidstilpasning, AFP-avtaler, pensjon, arbeidskonflikter, juridisk rådgivning; bedriftshelsetjenester; internopplæring.
IV	<b>Miljørettet helsevern/teknisk hygiene (1) :</b> Stillingsreduksjon vil ramme generelt helsefremmende arbeid, teknisk hygiene, nattlige støymålinger, bolighygiene, bekymringsmeldinger innen psykiatri/rus/manglende boevne, godkjenning av virksomheter iht helseforskrifter, vaksinerings.
V	<b>IKT (1) :</b> Stillingsreduksjon vil ramme drift og vedlikehold av lokal utstyrspark og programvare, løpende kontakt med superbrukere og tjenesteledere.
VI	<b>By-/bydelsplanlegging (1) :</b> Stillingsreduksjon vil ramme kvalitet på et ikke lovpålagt men prioritert felt hvor det ikke finnes alternativ kompetanse i bydelen.
VII	<b>Generell saksbehandling, webbinfo, politisk sekretariat (4 ½):</b> Stillingsreduksjon vil ramme generell saksbehandlingsskapasitet på alle felt, webb-info og funksjoner som BU-, komite- og rådsssektører; utleie torg og gategrunn. Videre rammes generelle planoppgaver, inklusive beredskaps-, folkehelse- og smittevernplan, evakueringsplaner og beredskapsøvelser, sekretær i samarbeidsutvalget for fastlegene, kontrakts- og kvalitetsoppfølging av fastleger og avtalefysioterapeuter, oppfølging av internkontroll-systemer/tilsyn med helsetjenester, rullerende samhandlingsavtale med Diakonhjemmet Sykehus, rullerende samarbeidsavtaler med HiOA og Kreftforeningen, klagesaksbehandling, generell publikumsservice mm.
VIII	<b>Barnehagedrift/barnehageopptak (3) :</b> Stillingsreduksjon vil ramme koordinerende ledelse av barnehager og rask saksbehandling knyttet til barnehageopptak.

En samlet konsekvens av omfattende stillingsreduksjoner i administrasjonen kan skape driftsproblemer på alle disse områdene hvorav de fleste utføres i henhold til lov og regelverk.

### **OMSORG+**

- **GUSTAV JENSENS MINDE – KOSTNADER**
- **VURDERING AV ETABLERING AV OMSORG+ I BYDELEN**

Oslo kommune startet planlegging av Omsorg+ boliger i 2008, og i 2010 ble det etablert som et nytt botilbud til eldre. Omsorg+ skal gi trygghet, sosialt samvær og være helsefremmende samt fremme aktivitet og frivillig innsats.

I tillegg til samlokaliserte omsorgsboliger inneholder Omsorg+ (med lokale variasjoner):

- Husvert, ved en døgnbemannet fast kontaktpunkt
- Aktivitetssenter med kafeteria og daglig middagsservering hele året
- Lokaler for private næringsdrivende som frisør og fotpleie
- Personalbase for hjemmetjenesten

Erfaring etter noen år med drift viser at:

- Omsorg + er et godt konsept med bred politisk støtte og mange fornøyde beboere
- Omsorg+ boliger leies privat av den enkelte beboer og er ikke en institusjon.
- Beboerne har en høy gjennomsnittsalder på rundt 80 år. Boformen er egnet for godt fungerende eldre med et mindre bistandsbehov, og gir dem mer selvstendige og frie liv samt bidrar til at de kan bo hjemme lengre.
- Med den store veksten i befolkningen over 67 år som prognosene viser, vil det også være behov for et privat marked med gode boliger i ulike organisasjonsformer for eldre.

Hjemmetjenester som praktisk bistand og hjemmesykepleiere er ikke en del av Omsorg+. Disse tjenestene tildeles beboerne etter vedtak i bydelene, på samme måte som for andre innbyggere som har behov for slike tjenester.

Etter vedtak i bystyret sak 290 Omsorg+ ble det innført fritt brukervalg, og forvalterbydel har den endelige avgjørelsen på hvem som får tildelt en leilighet.

Gjeldende kompensasjonsordning mellom bydelene med dekning av kostnader for den enkelte brukeren opprettholdes, men begrenses til en periode av to år fra beboerens flyttingsdato. Bydelenes driftskostnader for Omsorg+ er i byrådssak 152/13 beregnet til 50000-90000 per boenhet per år, eksklusive kostnader for hjemmetjenesten.

Vedrørende Gustav Jensens Minde har bydelen fra 2008 vært i dialog med byrådsavdelingen om en omgjøring av tilbudet til Omsorg+ boliger. Det er konstatert at de bygningsmessige forholdene ligger godt til rette for dette, men at det vil være nødvendig med en viss oppgradering av både de enkelte boligene, fellesarealer og bygningsmassen generelt. Eiendommen med 55 boliger er p.t. fullt utleid og har lange ventelister – det er et populært tilbud i bydelen.

Eiendommen eies av Stiftelsen Gustav Jensens Minde og forvaltes i sin helhet av bydelen. Denne eier/forvalterkonstruksjonen gir i praksis vanskeligheter med finansiering av den nødvendige oppgraderingen.

Dagens kostnader ved driften i GJM er delt på boliger, eldrester med tilhørende funksjoner samt personalbase for hjemmetjenesten. Kostnadsoversikten viser at det eksisterende tilbudet ved GJM dekkes av den husleie som betales av beboerne. I tillegg, som ved Omsorg+ boliger, kommer kostnader for hjemmetjenester. Alle boliger på GJM er pt utleid med ordinære leiekontrakter. Ved en eventuell omgjøring til Omsorg+ vil ledigstilte boliger tilbys til hele Oslo. Hvis bolig tildeles beboer fra annen bydel vil vedkommende bli Frogners ansvar etter 2 år mht dekning av sykehjemsplass mv.

Bydelen er tett bebygget og det er langt mellom egnede tomter for ulike kommunale anlegg. Imidlertid har bydelen to store transformasjonsområder – Filipstad og Majorstuen stasjon – hvor bydelsutvalget allerede har tatt til orde for utvikling av boliger for personer med spesielle behov. Her vil det være muligheter for innpassing av Omsorg+ boliger, både med kommunal og privat drift.

Bydelen er i tillegg kjent med at Røde Kors planlegger en utvikling av sin eiendom i Frederik Stangs gate med en ny fløy, som kan passe som Omsorg+ boliger. Det gamle sykehjemmet Fagerborghjemmet er også en utviklingsmulighet. Eiendomsmassen her er i dårlig forfatning og må oppgraderes. En ombygging kan være aktuelt i forbindelse med dette.

Forslagene i de to siste avsnittene ville gi bydelen et tilskudd med nye Omsorg+ boliger som kan tildeles nye brukere. Først ved etablering av nye, tomme Omsorg + boliger vil dette representere et tillegg i omsorgstrappen.

## Vedlegg 3

### ØKONOMIRAPPORTERING MED AKTIVITETSTALL 31.05.2014

KOSTRA-rapportering:

Funksjons område	Budsjett hittil i år	Korrigert regnskap hittil i år	Budsjett- avvik hittil i år	Regulert budsjett 2014	Prognose 2014	Prognose- avvik	Avvik øremerk. midl	Avvik ordinær drift
FO1	53 961	50 271	3 690	113 957	105 807	8 150		8 150
FO2A	172 382	167 823	4 559	349 995	347 695	2 300		2 300
FO2B	38 678	46 539	-7 861	91 074	93 074	-2 000		-2 000
FO3	244 901	232 003	12 898	588 318	603 518	-15 200		-15 200
FO4	31 199	36 851	-5 652	78 289	88 289	-10 000		-10 000
Bydelen totalt	541 121	533 487	7 634	1 221 633	1 238 383	-16 750	0	-16 750

Resultatenheter:

Resultatenhet	Regnskap hittil i år (1000)	Budsjett hittil i år (1000)	Avvik (1000)	Budsjett Dok 3 2014 (1000)	Justert budsjett 2014 (1000)	Prognose 2014 (1000)
100 Fellestjenester	22 459	34 872	12 413	89 853	89 313	6 800
101 NAV kommune	29 031	27 704	-1 327	53 519	59 067	400
102 Økonomisk sosialhjelp-kvalifisering	36 638	31 037	-5 601	78 172	77 850	-10 000
103 Frivilligsentraler	163	228	65	1 324	1 319	0
104 Psykiatri	5 336	6 102	766	14 170	14 140	800
105 Legetjeneste	960	1 321	361	1 527	2 516	0
200 Kommunale barnehager	61 214	60 803	-411	131 318	132 389	0
201 Kommunale barnehager, lokaler	10 621	9 904	-716	20 803	20 715	-1 300
202 Ikke kommunale barnehager	86 459	92 831	6 373	170 500	169 797	3 700
203 Barneparkar	212	86	-126	97	97	0

204	Ungdomstjenesten	3 973	4 606	633	9 201	10 585	0
205	Helsestasjon	8 073	8 534	460	17 950	18 521	0
206	Pedagogiske tjenester	7 003	6 829	-174	14 319	15 041	0
207	Barnevern	33 136	24 161	-8 975	57 407	57 179	-2 000
300	Bestillerkontor	11 477	10 947	-530	23 925	23 826	0
301	Bestillerkontor - praktisk bistand	26 934	25 536	-1 398	61 183	60 931	4 400
302	Bestillerkontor - hjemmesykepleie	34 714	33 428	-1 285	82 305	81 966	-500
303	Bestillerkontor - støttetjenester	15 891	20 731	4 839	48 125	47 927	700
304	Bestillerkontor - institusjon	89 538	97 779	8 241	263 799	262 711	2 500
305	Seniorsentre	1 942	2 261	320	4 660	5 427	0
310	Praktisk bistand- utøvende	4 103	2 712	-1 391	4 175	4 158	-7 500
311	Hjemmesykepleien- utøvende	4 773	3 430	-1 343	3 576	3 561	-12 000
312	Samlokaliserte boliger	38 837	35 278	-3 559	62 855	62 596	-2 750
		<b>533 487</b>	<b>541 121</b>	<b>7 634</b>	<b>1 214 763</b>	<b>1 221 633</b>	<b>-16 750</b>

## Vurderinger som er lagt til grunn i prognosen - resultatenheter.

### 100 – Fellestjenester:

Bydelen gikk ut av 2013 med et merforbruk på 5,8 mill. Uttrekk av pensjonsutgifter fra barnehagene avsetning til lønnsoppgjøret og pensjon er midler det forventes skal dekke opp merforbruket. Restmidler pr mai for pensjonsutgifter barnehager og pensjonsavsetning er 5,7 mill.

Bydelen har mottatt krav fra UKE på 0,35 mill for flytting av post og arkivsystemet fra OsloFelles 1 til OsloFelles 2. Foreløpig ser det ut til at avsatte IKT midler er tilstrekkelig til å dekke denne utgiften.

**Leieinntekter for gater og torg** har vært mellom 3,9 – 4,3 mill. Det er budsjettet litt forsiktig i år med en forventet inntekt på 3,5 mill. Pr mai har vi innkassert 2,4 mill. I 2013 hadde bydelen en inntekt på 1,8 mill fra juni og ut året. Det vil derfor være store muligheter for en merinntekt her.

**Tilskudd til fysioterapeuter** meldes med et mindreforbruk på **1,0 mill**.

Det ble i BU i mars vedtatt en budsjettjusteringssak som gir bydelen **en reserve på 5,0 mill**. Det er foretatt et flatt kutt i alle resultatenheter og reserven er lagt til resultatenhet fellestjenester.

Et av virkemidlene i budsjettjusteringssaken fra mars, hvor det skal legges opp en reserve på 5,0 mill er ansettelsesstopp. I administrasjonen forventes **en innsparing på 0,3 mill** ved ikke å ta inn vikarer ved langtidssykmelding. Bydelen har mottatt oppgjør for fellesutgifter i Sommergata 1. Dette utgjør en tilbakebetaling av **0,5 mill**.

**Pr mai meldes en prognose på + 6,8 mill**

**101 – NAV kommune:**

Det er store utfordringer i forbindelse med å redusere sosialhjelp og kvalifisering. Det er i budsjettet vedtatt en reduksjon i lønnsutgifter. Effekten av tiltaket har begynt å vises og prognosen forbedres med 0,6 mill i merforbruk til å gå i balanse. Det er også en innsparing på **introduksjonsordningen og vedlikeholdsgruppen** med til sammen **1,3 mill**. Det er forventet en reduksjon i antall rusplasser tilsvarende 0,6 mill. I stedet har antall rusplasser økt og meldes **med et merforbruk på 1,9 mill**. Dersom det ikke lar seg gjennomføre en nedtrapping av antall plasser vil merforbruket bli 3,6 mill. Innføring av «gjengs leie» i Norabakken vil gi 1,0 mill i merinntekter.

**Pr mai meldes en prognose på +0,4 mill**

**102 – Økonomisk sosialhjelp - kvalifiseringsprogram:**

Fra 2012 til 2013 økte utbetaling av økonomisk sosialhjelp med 88,2 mill for hele Oslo. Det tilsvarer en økning på 10,4 %. Bydel Frogner hadde en økning på 13,3 mill som tilsvarer 27,1% økning. Det er avholdt felles møte med alle bydelene hvor en gjennomgang av resultatet ble foretatt, samt forsøk på å finne en mulig årsak til den store økningen. Det har ikke vært mulig med noen enkel forklaring. Bydel Frogner har budsjettert med økonomisk sosialhjelp og kvalifisering i samsvar med hva som er overført til dette formålet i rammen. Budsjettet totalt er på 78,6 mill mens utgiftene i 2013 utgjorde 81,4 mill. hvor utgiftene økte mest i siste halvdel av 2013. Bydelen går inn i 2014 med en alt for høy aktivitet som gir store merutgifter. Fortsetter samme trend i utbetaling av sosialhjelp, vil merforbruket bli hele 17 mill. Prognosen for sosialhjelp er økt til et merforbruk på 14 mill. Det forutsetter en gjennomsnittlig månedlig utbetaling på 5,3 mill. I mai beløp den seg til 5,6 mill.

**Pr. mai meldes en prognose på – 10 mill. (kvalifisering +4 mill og sosialhjelp -14 mill)**

**104 – Psykiatri**

En psykiatribolig er utsatt innflytting som gir en **innsparing på 0,8 mill**.

**Pr. mai meldes en prognose på +0,8 mill.**

### **201 – Kommunale barnehager – lokaler**

Ved en inkurie ble det ikke budsjettet med utgifter til lokaler, strøm og renhold i Fredrikke barnehage.

**Pr. mai meldes en prognose på -1,3 mill.**

### **202 – Ikke kommunale barnehager**

Nye tilskuddssatser til private barnehager foreligger og det er foretatt en ny beregning av tilskuddet. Det ser ut til at det er avsatt tilstrekkelig midler.

4,1 mill av tilskudd 2014 ble utgiftsført i 2013 p.g.a. skanning i feil periode.

**Pr. mai meldes en prognose på +3,7 mill.**

### **207 – Barnevernet**

**Barnevernet har alltid en stor risiko knyttet til seg. Oppgavene og utgiftene er aldri mulige og forutse.** Bydelen hadde et veldig stort merforbruk i 2012, hvor utgiftene ble hele 63,4 mill. I 2013 ble disse redusert til 56,2 mill. Budsjettet for 2014 er vedtatt med 57,4 mill, som er i samsvar med rammetildelingen. Det er pr i dag for høy aktivitet i forhold til budsjettet, men heller ikke her har de planlagte tiltakene vært gjennomførbare. Regnskapet blir korrigert for etterslep hver måned. Det er oppdaget dobbeltregistrering i Familia, noe som gjør at etterslepet det korrigeres for blir alt for høyt. Det jobbes med å få rettet opp i feilen. Prognosen reduseres til – 2 mill.

**Pr. mai meldes en prognose på -2 mill.**

### **301 – Bestillerkontor – praktisk bistand:**

#### **310 – Praktisk bistand – utøvende:**

Bestiller og utøvede tjeneste rapporteres under ett. BPA – brukerstyrt personlig assistent inngår også i denne resultatenheten. Videreføring av dagens BPA avtaler vil gi et merforbruk. Antall vedtakstimer i praktisk bistand er lavere enn budsjetterte timer, men nærværstiden er for lav. Det er iverksatt effektiviseringstiltak for å øke nærværstiden, men det gir ikke den effekt som vi håpet på.

**301 – Pr mai meldes en prognose på +4,4 mill (BPA -1,8 mill)**

**310 – Pr mai meldes en prognose på – 7,5 mill**

**302 – Bestillerkontor – hjemmesykepleie:**

**311 – Hjemmesykepleie – utøvende:**

Bestiller og utøvede tjeneste rapporteres under ett.

Det er for høy aktivitet i hjemmesykepleien i forhold til budsjett. Det er iverksatt tiltak for å få antall timer ned. Prognosen forutsetter nedgang i antall timer og høyere nærværstid. Bruk av antall årsverk er redusert, men april med påske og variable tillegg ga ikke utslag pengemessig i mai.

**302 – Pr mai meldes en prognose på – 0,5 mill**

**311 – Pr mai meldes en prognose på – 12,0 mill**

**303 - Bestillerkontor – støttetjenester:**

Reduserte priser på dagoppholdsplasser fra SYE gjør at bydelene betaler mindre for plassene (0,2 mill). TT-ordningen ser også ut til å gi et mindreforbruk (0,5 mill)

**Pr mai meldes en prognose på +0,7 mill**

**304 – Bestillerkontor – institusjon:**

Måltallet på institusjonsplasser 2014 er 489. Antall plasser bruk av plasser har i januar og februar ligget noen få plasser over måltallet, men kombinasjonen dyre/billige plasser har gjort til at budsjettet er holdt. I mars økte bruk av plasser og april hadde en økning på hele 8 plasser fra foregående måned. Denne økningen ser ut til å ha vært forbigående, da plassene er redusert til 2 under måltall for mai. Det høye forbruket i april har gjort til at noe av reserven fra reduserte priser på sykehjemsplasser er noe redusert. Det meldes et merforbruk på ferdigbehandlede plasser på 3,0 mill.

**Pr mai meldes en prognose på +2,5 mill**



### 312 – Samlokaliserte boliger:

Ved en inkurie ble fakturaer på 2,3 mill fra eksterne leverandører som Aleris, Incita som gjaldt 2013 belastet regnskapet for 2014. Tilskuddet til resursskrevende brukere ble 1,6 mill lavere enn forventet. Endringer i aktivitet og priser utgjør 0,85 mill. Resultatet for de kommunale boligene viser et mindreforbruk og det meldes et samlet mindreforbruk på 2,0 mill.

**Pr mai meldes en prognose på -2,75 mill**

<b>Resultat ordinær hjemmesykepleie</b>					
<b>Bestillerkontoret</b>	Pris pr time	Utførte/	Antall	Resultat	Prognose
		vedtakstimer	mnd		
Budsjett til disp jan-mai	807	8500	5	<b>34 297 500</b>	
Resultat kommunal	793	7661	5	30 375 865	
Resultat privat	742	1474	5	5 468 540	
Gj.snitt resultat priv/komm	<b>785</b>	<b>9135</b>		<b>35 844 405</b>	
<b>Resultat pr mai</b>	14	-635		<b>-1 546 905</b>	<b>-500 000</b>
<b>Utførerenheten:</b>		Antall			
	Pris pr time	Utførte timer	mnd	Resultat	
Resultat, innsatsstyrt	793	7661	5	30 375 865	
Resultat	883	7661	5	33 823 315	
<b>Resultat pr mai</b>	-90	0		-3 447 450	-3 447 450
Prognose innsatsstyrt	795	7000	7	38 955 000	
Prognose rest av året	970	7000	7	47 530 000	
<b>Prognose rest av året</b>	<b>-175</b>	<b>0</b>		<b>-8 575 000</b>	-8 575 000
Sum prognose utfører.					<b>-12 000 000</b>
Gj.snitt timepris 2014	<b>934</b>	954	8 - 6%		
				<i>Totalt</i>	-12 500 000

<b>Resultat ordinær Praktisk bistand</b>					
<b>Bestillerkontor:</b>	Pris pr time	Utførte/ vedtakstimer	Antall mnd	Resultat	Prognose
<b>Budsjett</b>	<b>553</b>	<b>6900</b>	<b>5</b>	<b>19 078 500</b>	
Resultat kommunalt	551	4546	5	12 524 230	
Resultat private	529	2098	5	5 549 210	
Gj.sn resultat privat/komm	<b>544</b>	<b>6644</b>		<b>18 073 440</b>	
<b>Resultat pr mai</b>	9	256		1 005 060	<b>4 500 000</b>
<b>Utførerenheten:</b>	Pris pr time	Utførte timer	Antall mnd	Resultat	
Resultat, innsatsstyrt	551	4546	5	12 524 230	
Resultat	669	4546	5	15 206 370	
Resultat pr mai	-118	0		-2 682 140	-2 682 140
Prognose innsatsstyrt	551	4000	7	15 428 000	
Prognose rest av året	730	4000	7	20 440 000	
<b>Prognose rest av året</b>	-179	0		-5 012 000	-5 012 000
Sum prognose utfører.					<b>-7 500 000</b>
Gj.snitt timepris 2014	<b>705</b>	722	8-6%		
				<i>Totalt</i>	-3 000 000

Institusjonsplasser:

TOTAL OVERSIKT	Resultat	Status	Status	Status	Status	Status	Måltall
INSTITUSJONSPASSER	31.12.13	31.01.14	28.02.14	31.03.14	30.04.14	31.05.14	2014
SOMATISK 1,00	318	318	315	322	324	318	321
SKJERMET 1,29	84	85	86	83	84	83	79
FORSTERKET 1,47	15	13	13	13	14	12	13
X-TRA FORSTERKET 1,86	5	5	5	5	5	5	3
KORTTIDSPASSER 1,09	35	36	36	37	41	34	36
REHABPASSER 1,15	3	3	3	3	3	3	6
VENTEPASSER 1,09	0	0	0	0	0	0	0
ALDERSHJEMSPASSER 0,82	4	4	4	4	4	4	4
SUM "SYKEHJEMSPASSER"	464	464	462	467	475	459	462
PSYKIATRIPLASSER	20	20	20	20	20	20	19
ANDRE HELDØGN	2	2	3	2	2	2	2
AVLASTNBOL OG BARNEBOLIG	6	6	6	6	6	6	6
SUM ANDRE PASSER	28	28	29	28	28	28	27

TOTAL ANTALL INSTITUSJONSPASSER	492	492	491	495	503	487	489
------------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Vederlagsplasser	448	447	446	449	453	444	441
------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----



---

**Møtedato:** 1.7.2014

---

## **ENDRINGER I HØYRES REPRESENTANTER I RÅD OG UTVALG**

Det er meldt ønske om følgende endring av Høyres representanter i råd og utvalg:

### **Tilsynsutvalget for hjemmetjenester:**

Leder – Elin Festøy

Medlem- Lene Haug

Vara- Vivian Ellingsen Gotaas

Karin T. Espeland og Mette Kongshem har bedt om å bli fritatt.

### **Tilsynsutvalget II Frognerhjemmet og Uranienborghjemmet:**

Inn- Live Lindseth

Ut- Elisabeth Holm Oraug

### **Rådet for funksjonshemmede:**

Inn- Sara Glent

Ut- Elisabeth Oraug

## **FORSLAG TIL VEDTAK:**

### **Fritak**

Bydelsutvalget fritar Karin T. Espeland og Mette Kongshem for deres verv i Tilsynsutvalget for hjemmetjenester.

Bydelsutvalget fritar Elisabeth Holm Oraug for hennes verv som leder av Tilsynsutvalg II Frognerhjemmet og Uranienborghjemmet, samt hennes verv som nestleder av Rådet for funksjonshemmede.

### **Oppnevnelser**

Bydelsutvalget oppnevner Elin Festøy som leder av Tilsynsutvalget for hjemmetjenester.

Bydelsutvalget oppnevner Lene Haug som medlem av Tilsynsutvalget for hjemmetjenester.

Bydelsutvalget oppnevner Live Lindseth som leder av Tilsynsutvalg II Frognerhjemmet og Uranienborghjemmet.

Bydelsutvalget oppnevner Sara Glent som nestleder av Rådet for funksjonshemmede.





---

**Møtedato:** 01.07.14

---

### **ALFRED, BRYNJULF BULLS PLASS 1 – UTVIDELSE AV AREAL (INNE)**

Bydelsutvalget skal behandle vedlagte søknad i kraft av å være helse- og sosialstyre i lovens forstand ved nye bevillinger og eierskifte. Det innebærer å vurdere følgende forhold: stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn og hensynet til lokalmiljøet for øvrig.

Bydelsutvalget skal på bakgrunn av denne vurderingen avgi sin høringsuttalelse. Hvis det har vært klager på støy og uro har disse klagen blitt oversendt Næringsetaten fortløpende.

Forhold som reguleres av plan- og bygningsloven er ikke relevant i forhold til Bydelsutvalgets høringsuttalelse.

Bydelsutvalget vil være høringsinstans som helse- og sosialutvalg knyttet til følgende områder: Innenfor ”skjenkeblekkspruten”, nåværende Sentrum slik Bystyret har definert området. Bydelsutvalget vil også være høringsinstans som helse- og sosialstyre på NYE saker som ellers faller inn under bydelsutvalgets områder som er forskriftsfestet vedrørende åpningstider.

Det vises til vedlagte detaljskjema fra Næringsetaten i forbindelse med søknad fra Stiftelsen Norsk Fredssenter om utvidelse av areal for serverings- og skjenkebevilling ved Alfred, Brynjulf Bulls plass 1.

#### **Beskrivelse av området**

Stedet ligger i et område som av byrådet er definert som *indre del av sentrum* og innenfor byrådets myndighetsområde.

#### **Kommentar**

Bydelsadministrasjonen er ikke kjent med forhold som tilsier at serverings- og skjenkebevilling ikke bør innvilges ved Alfred, Brynjulf Bulls plass 1.



**FORSLAG TIL VEDTAK:**

Frogner bydelsutvalg anbefaler at Stiftelsen Norsk Fredssenter gis serverings- og skjenkebevilling for utvidet areal ved Alfred, Brynjulf Bulls plass 1. Eiendommen, Brynjulf Bulls plass 1 ligger i *indre sentrum*. Åpningstider reguleres av egen forskrift som forvaltes av Næringsetaten.

**Vedlegg:**

Søknad om bevilling – Alfred, Brynjulf Bulls plass 1



Oslo kommune  
Næringsetaten

Bydel Frogner  
postmottak@bfr.oslo.kommune.no

Oslo kommune Bydel Frogner Bydelsadministrasjonen	
Dato: 27/6-14	Arkivnr.: 944.4
Saksbeh.: LMN	Dok.nr.: 3
Saksnr.: 14/354	

Dato: 26.06.2014

Deres ref.: Vår ref. (saksnr.): Saksbeh: Arkivkode:  
ASUAR-2014-01455 Bachke, Marianne G. 03824

### SØKNAD OM BEVILLING

Det vises til vedlagte detaljskjema vedrørende søknad fra Stiftelsen Norsk Fredssenter om Utvidelse av serverings- og skjenkeareal ved Alfred, Brynjulf Bulls Plass 1.

I h.h.t. alkohollovens § 1-7 a kan kommunen ved vurderingen av om bevilning bør gis bl.a. legge vekt på antallet salgs- og skjenkesteder, stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn og hensynet til lokalmiljøet for øvrig.

Oslo kommune har ikke satt begrensninger i antall serverings- og skjenkesteder, eller fastsatt områdebegrensninger eller regulert konseptvurderinger.

Næringsetaten ber om at bydelen, som utøver av kommunens helse- og omsorgstjenester, jf. Helse- og omsorgstjenesteloven § 3-3, jf. Folkehelseloven § 5, 1. ledd c), uttaler seg om stedets karakter og oversender kopier av eventuelle klager på støy og uro.

Forhold som reguleres av plan- og bygningsloven og Diskriminerings- og tilgjengelighetsloven er ikke relevant i forhold til vurdering av alkoholloven §§ 1-7 og 1-7 a.

Der bydelsutvalget anbefaler søknaden avslått ber etaten om at det vedlegges kopi av saksprotokollen, eventuelt bydelsutvalgets begrunnelse hvor den ikke fremkommer av protokollen.

Med bakgrunn i det ovenstående ber vi om at bydelsutvalget så snart som mulig og senest 4 uker innen mottakelsen av dette brev avgir en uttalelse i forhold til søknaden. I den forbindelse minner vi bydelen på verbalvedtak fattet i Bystyret 11.12.2013, H73. **Frist for høringsuttalelse på søknader om salgs- og skjenkebevillinger** Sosialtjenesten, ved bydelsutvalg eller bydelsadministrasjon, skal avgis høringsuttalelse på søknader om salgs- og skjenkebevillinger til Næringsetaten innen 28 dager. Fristen kan forlenges ved behandling av prinsipielle eller ukurante søknader forutsatt at Næringsetaten varsles. Fristen gjelder ikke for høringsuttalelser ved fornyelse av alle salgs- og skjenkebevillinger hvert fjerde år.

Med hilsen

Marianne G. Bachke  
saksbehandler



Næringsetaten

Adresse:  
Tollbugata 27, 3. etg.  
inngang Øvre slottsgt.  
Postboks 745 Sentrum  
0106 OSLO

Telefon: 02 180  
Telefaks: 23 46 00 50  
Internett: www.nae.oslo.kommune.no  
E-post: postmottak@nae.oslo.kommune.no

Org. nr: 979 594 887

**DETALJER OM SØKNAD OM UTVIDELSE AV AREAL/ SKJENKEBEVILLING VED FORESPØRSEL OM SOSIALTJENESTEN / BYDELSUTVALGETS UTTALELSE**

Saksnr:	<b>03824</b>
---------	--------------

1. BEVILLINGSSTEDET		
Stedets navn	Telefon	
<b>Alfred</b>		
Gateadresse	Postnr.	Bydel
<b>Brynjulf Bulls Plass 1</b>	<b>0250</b>	<b>Frogner</b>

2. SØKER			
Firma/organisasjon/navn	Organisasjonsnr/Personnr søker		Selskapsform
<b>Stiftelsen Norsk Fredssenter</b>	<b>985226237</b>		
Postadresse	Postnr.	Poststed	Telefon
<b>Postboks 1894 Vika</b>	<b>0124</b>	<b>OSLO</b>	

3. SØKNADSDETALJER			
Søknad om		Beskrivelse	
<b>Serv- skjenk Utvidelse av areal</b>		<b>Utvidelse av areal i Nobel Fredssenters ankomsthall, butikk og utstillingslokaler i 1. og 2. etasje.</b>	
Åpningstid inne	Skjenketid inne	Åpningstid ute	Skjenketid ute
<b>0330</b>	<b>0300</b>		

Vedlegg: Plantegning for lokalene / serveringsområdet det søkes bevilning for - Kan ettersendes ved behov

**Godkjent og ekspedert elektronisk**





Oslo kommune  
Helseetaten

Folkehelse- og omsorgsavdelingen

Bydelene 1-15

Oslo kommune Bydel Frogner Bydelsadministrasjonen	
Dato: 1/7-14	Ark.nnr.: 330
Saksbeh.: Brynh	Dok.nnr.: 2
Saksnr.:	14/647

Dato: 25.6.2014

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

201400700-1

Karianne Orderdalen, 915 16 775

330

### SENIORPRISER 2014

Oslo kommune inviterer alle til å foreslå kandidater til tre seniorpriser. Prisene skal stimulere til nytenkning og løfte frem gode tiltak for å vise frem det beste fra eldreomsorgen.

Følgende priser skal deles ut:

1. **Beste tiltak for å fremme aktiv aldring for hjemmeboende eldre**
2. **beste tiltak i sykehjem for å gjøre sykehjemmet til beboernes hjem**
3. **«Årets medarbeider» i eldreomsorgen i Oslo**

De to første prisene består av et diplom og en pengepris på 50 000 kroner. Prisene skal gå til tjenesten/virksomheten/bedriften som står for tiltaket. Disse prisene kan ikke gå til en enkeltperson.

Prisen «årets medarbeider» består av et bilde spesielt designet til formålet. Alle prisene deles ut 26. september i Rådhuset. Både enkeltpersoner og virksomheter kan foreslå kandidater til prisene. Det er også anledning til å foreslå seg selv.

Helseetaten har fått oppdraget med å gjennomgå forslagene som kommer inn og deretter lage en innstilling som oversendes Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester, hvor en jury vil utpeke vinnerne av årets priser.

**Frist for å sende inn forslag til kandidater er mandag 11. august 2014.**

Forslag med begrunnelse sendes til: [postmottak@hel.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@hel.oslo.kommune.no), eller Helseetaten  
Postboks 4716,  
0506 OSLO

**Merk forslaget med "Seniorpriser 2014".**

For mer informasjon, se <http://www.helseetaten.oslo.kommune.no/>



Helseetaten  
Folkehelse- og  
omsorgsavdelingen  
Besøksadresse:  
Storgata 51

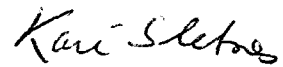
Postadresse:  
Postboks 4716  
0506 OSLO  
E-post:  
postmottak@hel.oslo.kommune.no

Telefon: 02 180  
Telefaks: 23 48 70 70

[www.hel.oslo.kommune.no](http://www.hel.oslo.kommune.no)

Bankgiro: 1315 01 01659  
Org.nr: 997 506 499

Med hilsen



Kari Elisabeth Sletnes  
Konstituert direktør



Bente Riis  
Fungerende avdelingsdirektør

**Vedlegg:** Kriterier for kandidater til seniorprisene

**Kopi til:** Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester

## Kriterier for utvelgelse av kandidater til tre Oslopriser

### Overordnet kriterium for alle prisene:

Kandidatene til prisene kan både være kommunale og private virksomheter, eller ansatte i kommunal eller privat virksomhet, innen eldreomsorgen i Oslo.

### 1. Hjemmetjenesten/eldresentre/andre tiltak for eldre

Det opprettes en pris for den eller de som har gode tiltak for å *aktivisere hjemmeboende eldre slik at de har et mest mulig aktivt liv og kan bo hjemme lenge.*

Kriterier:

Kandidatene vil bli vurdert ut fra om arbeidet:

- Fremmer gode tiltak for hverdagsrehabilitering
- Stimulerer eldre hjemmeboende til å være aktive i hverdagen
- Kartlegger og tar utgangspunkt i brukernes egne ressurser, ønsker og personlige mål for aktiviseringen
- Samarbeider med frivillige organisasjoner
- Er nytenkende i arbeidet med å heve kvaliteten
- Synliggjør og sprer tiltakene på en god måte
- Fremmer deltakelse og selvstendighet

### 2. Sykehjem

Det opprettes en pris for den eller de som har gode tiltak for å *gjøre sykehjemmet mest mulig til beboernes hjem.*

Kriterier:

Kandidatene vil bli vurdert ut fra om sykehjemmet:

- Legger til rette for at beboerne kan delta i dagligdagse gjøremål
- Benytter beboernes ønsker og behov som en rettesnor for arbeidet som gjøres
- Lar beboerne få være med på å bestemme selv hvordan de skal ha det, og hva dagene skal fylles med
- Jobber aktivt med ansattes holdninger på dette området
- Er nytenkende i arbeidet med å heve kvaliteten
- Synliggjør og sprer tiltakene på en god måte

### 3. Hederspris

Det opprettes en hederspris til *årets medarbeider* i eldreomsorgen i Oslo.

Kriterier:

Kandidaten må:

- Være fast ansatt i virksomhet som gir tjenester innen eldreomsorgen i Oslo kommune
- Arbeide klinisk

- Være en god representant for Oslo kommunes verdier (BRER):
  - Er brukerorientert
  - Opptrer redelig
  - Er engasjert i eldreomsorg
  - Viser respekt

Videre vil kandidaten bli vurdert ut fra om han eller hun:

- Fremmer god kvalitet i tjenesten
- Stimulerer til et godt og inspirerende arbeidsmiljø for sine kolleger
- Synliggjør eldreomsorgen på en god måte
- Bidrar til å tenke nytt om eldreomsorgen, både ovenfor pasienter og pårørende